

## FM/MW/LW Digital Media Player

ЦИФРОВОЙ РЕСИВЕР  
ЦИФРОВИЙ РЕСИВЕР

Инструкция по  
эксплуатации

RU

Інструкції з  
експлуатації

UA

**Для отмены демонстрации на дисплее (режим DEMO) см.  
стр. 19.**

Инструкции по установке/подключению см. на стр. 30.

**Щоб відмінити демонстраційний екран (DEMO), див.  
стор. 18.**

Інструкції з підключення/встановлення див. на стор. 29.



\* 4 5 7 3 4 0 4 3 1 \* (1)

Производитель: Сони Корпорейшн  
1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония

В целях безопасности обязательно устанавливайте это устройство на приборной панели автомобиля, так как его задняя часть нагревается во время работы. Подробнее см. “Установка/подключение” (стр. 30).

Табличка с указанием рабочего напряжения и других характеристик находится на нижней панели корпуса.

Дата изготовления указана на товаре, а также на упаковке в следующем формате: ММ.УУУУ, где ММ – месяц и УУУУ – год изготовления.

Информация для покупателей в Украине



Уполномоченный представитель в Украине по вопросам соответствия требованиям технических регламентов: ООО “Сони Украина”, ул. Ильинская, 8, г. Киев, 04070, Украина.

Оборудование отвечает требованиям Технического регламента по электромагнитной совместимости оборудования (постановление КМУ от 29.07.2009 № 785).

Оборудование отвечает требованиям Технического регламента ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (постановление КМУ от 03.12.2008 № 1057).

Производитель Сони Корпорейшн этим декларирует, что оборудование DSX-A400BT/ЦИФРОВОЙ РЕСИВЕР отвечает требованиям и другим применимым положениям Технического регламента радиооборудования и телекоммуникационного конечного (терминального) оборудования. Получить декларацию соответствия можно по адресу ООО “Сони Украина”, ул. Ильинская, 8, г. Киев, 04070, Украина, e-mail info@sony.ua.

Условия хранения

Товары сохраняют в упакованном виде в темных, сухих, чистых, хорошо вентилируемых помещениях, изолированных от мест хранения кислот и щелочей.

Температура хранения: от -20 до +60 °С.

Относительная влажность хранения: 80 %.

Рабочая температура: от 0 до 40 °С.

Рабочая относительная влажность: 40–60 %.

#### **Внимание. Если в замке зажигания нет положения АСС**

Убедитесь, что настроена функция AUTO OFF (стр. 19). После выключения устройства его питание будет автоматически отключено через установленное время, что предотвращает разрядку аккумулятора. Если функция AUTO OFF не задана, то при каждом выключении зажигания нажимайте и удерживайте кнопку OFF до тех пор, пока дисплей не погаснет.

#### **Отказ от ответственности в отношении услуг, предоставляемых сторонними поставщиками**

Службы, предоставляемые сторонними поставщиками, могут быть изменены, приостановлены или отменены без предварительного уведомления. Компания Sony не несет ответственности за ситуации подобного рода.

## Важное замечание

### Предупреждение

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ SONY НЕ БУДЕТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОБОЧНЫЕ, НЕПРЯМЫЕ И КОСВЕННЫЕ ИЛИ ДРУГИЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ, КРОМЕ ПРОЧЕГО, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛЕЙ, ПОТЕРЮ ДОХОДА, ПОТЕРЮ ДАННЫХ, НЕВОЗМОЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА ИЛИ КАКОГО-ЛИБО СВЯЗАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ, ПРОСТОЙ И ПОТЕРЮ ВРЕМЕНИ ПОКУПАТЕЛЕМ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОДУКТА, ОТНОСЯЩЕГОСЯ К НЕМУ АППАРАТНОГО И/ИЛИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ ВОЗНИКАЮЩИЕ ВСЛЕДСТВИЕ ТАКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Уважаемый покупатель! В состав этого продукта входит радиопередающее устройство. Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации вашего транспортного средства или свяжитесь с его производителем или салоном, в котором оно было приобретено, перед тем, как устанавливать в него этот продукт.

### Экстренные вызовы

Автомобильное устройство громкой связи с поддержкой BLUETOOTH и электронное устройство, подключенное к устройству громкой связи, работают с использованием радиосигналов, сотовых и наземных сетей связи, а также с применением программируемых пользователем функций, и возможность подключения при любых условиях гарантироваться не может.

Поэтому для установки связи в важных случаях (например, требующих экстренной медицинской помощи) не следует полагаться только на какое-то одно электронное устройство.

### О связи BLUETOOTH

- Микроволновое излучение BLUETOOTH-устройства может влиять на работу электронных медицинских устройств. Выключайте данное устройство и другие BLUETOOTH-устройства в указанных далее местах; если этого не сделать, может произойти несчастный случай.
  - В местах, где имеется горючий газ, в больнице, поезде, самолете или на автозаправочной станции.
  - Рядом с автоматическими дверями или системами пожарной сигнализации.
- Данное устройство поддерживает функции безопасности, удовлетворяющие требованиям стандарта BLUETOOTH, для обеспечения защищенного соединения, устанавливаемого с помощью беспроводной технологии BLUETOOTH, однако существующие настройки безопасности могут быть недостаточными. Будьте осторожны, используя беспроводную технологию BLUETOOTH для обмена данными.
- Мы не принимаем на себя никакой ответственности в случае утечки информации во время сеанса связи BLUETOOTH.

В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного устройства, которые не описаны в этом руководстве, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

---

## Содержание

Справочник по деталям и органам управления. . . . .	5
---	---

---

## Начало работы

Снятие передней панели. . . . .	6
Установка часов. . . . .	7
Подготовка устройства BLUETOOTH. . . . .	7
Подключение устройства USB. . . . .	10
Подключение другого переносного аудиоустройства. . . . .	10

---

## Прослушивание радио

Прослушивание радио. . . . .	11
Системы радиоданных (RDS). . . . .	11

---

## Воспроизведение

Воспроизведение с устройства USB . . . . .	13
Воспроизведение устройства BLUETOOTH . . . . .	14
Поиск и воспроизведение композиций . . . . .	14

---

## Вызов с использованием громкой связи (только по BLUETOOTH)

Прием вызова . . . . .	15
Выполнение вызова . . . . .	16
Доступные функции во время вызова. . . . .	17

---

## Полезные функции

Использование Siri Eyes Free . . . . .	18
--	----

---

## Параметры

Отмена режима DEMO . . . . .	19
Основные операции настройки параметров . . . . .	19
Настройка общих параметров (GENERAL) . . . . .	19
Настройка звука (SOUND). . . . .	20
Настройка дисплея (DISPLAY) . . . . .	20
Настройка BLUETOOTH (BT) . . . . .	21

---

## Дополнительная информация

Меры предосторожности . . . . .	21
Уход за устройством . . . . .	22
Технические характеристики . . . . .	22
Поиск и устранение неисправностей . . . . .	25

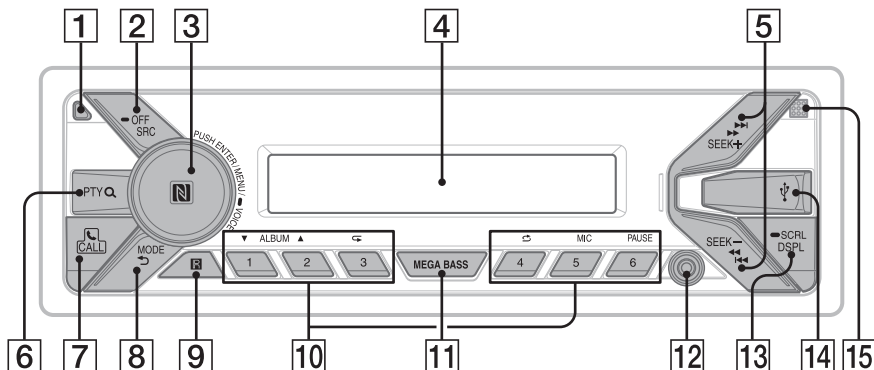
---

## Установка/подключение

Внимание! . . . . .	30
Перечень деталей для установки . . . . .	30
Подключение. . . . .	31
Установка. . . . .	34

# Справочник по деталям и органам управления

## Основное устройство



### 1 Кнопка снятия передней панели

### 2 SRC (источник)

Включение питания.

Смена источника сигнала.

#### — OFF

Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды для выключения источника и отображения часов.

Нажмите и удерживайте более 2 секунд для выключения питания и дисплея.

### 3 Дисковый регулятор

Поворачивайте для регулирования уровня громкости.

#### PUSH ENTER

Открытие выбранного пункта меню.

#### MENU\*

Вход в меню настройки.

#### — VOICE (стр. 17, 18)

Нажмите и удерживайте более 2 секунд, чтобы включить голосовой набор или Siri (только iPhone).

### Знак N

Коснитесь дискового регулятора смартфоном Android™, чтобы установить соединение по Bluetooth®.

\* Недоступно, если выбран режим телефона BT.

### 4 Окошко дисплея

### 5 SEEK +/-

Автоматическая настройка на радиостанции. Нажмите и удерживайте для настройки вручную.

◀◀/▶▶ (предыдущая/следующая)

◀◀/▶▶ (ускоренная перемотка назад/ускоренная перемотка вперед)

### 6 PTY (тип программы)

Выбор PTY в RDS.

### Q (обзор) (стр. 14, 15)

Переход в режим обзора при воспроизведении.

### 7 CALL

Вход в меню вызова. Прием/завершение вызова.

Нажмите и удерживайте более 2 секунд, чтобы переключить сигнал BLUETOOTH.

## 8 MODE (стр. 11, 13, 17)



Возврат к предыдущему экрану.

## 9 Приемник сигналов с пульта дистанционного управления

## 10 Номерные кнопки (1–6)

Прием сохраненных в памяти радиостанций. Нажмите и удерживайте для сохранения станций.

Звонок на сохраненный номер телефона. Нажмите и удерживайте, чтобы сохранить номер телефона.

### ALBUM ▼/▲

Пропуск альбома для аудиоустройства.

Нажмите и удерживайте для непрерывного пропуска альбомов.



☰ (случайная последовательность)

### MIC (стр. 17)

PAUSE

## 11 MEGA BASS

Усиление звучания басового звука в синхронизации с уровнем громкости. Нажмите для изменения настроек функции MEGA BASS: [1], [2], [OFF].

## 12 Входное гнездо AUX

## 13 DSP (дисплей)

Нажмите для изменения индикации.

### ↻ SCRL (прокрутка)

Нажмите и удерживайте для прокрутки индикации.

## 14 Порт USB

## 15 Microphone (внутренняя панель)

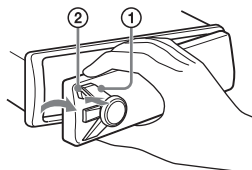
Чтобы функция громкой связи работала правильно, не закрывайте микрофон лентой и другими предметами.

## Начало работы

### Снятие передней панели

Во избежание кражи устройства можно снять с него переднюю панель.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку OFF ① до тех пор, пока устройство не отключится. Нажмите кнопку снятия передней панели ②, а затем потяните панель на себя и снимите ее.



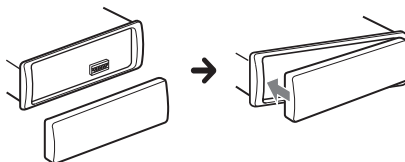
### Предупредительный звуковой сигнал

Если до поворота выключателя зажигания в положение OFF с устройства не была снята передняя панель, то в течение нескольких секунд будет слышен предупредительный звуковой сигнал. Звуковой сигнал будет слышен только в том случае, если используется встроенный усилитель.

### Серийные номера

Убедитесь, что серийные номера внизу устройства и на задней части передней панели совпадают. В противном случае будет невозможно выполнить сопряжение устройств по BLUETOOTH, а также подключение и отключение по NFC.

### Установка передней панели



## Установка часов

- 1 Нажмите кнопку MENU, поверните дисковый регулятор для выбора [SET GENERAL], затем нажмите дисковый регулятор.
- 2 Поворачивая дисковый регулятор, выберите [SET CLOCK-ADJ], затем нажмите дисковый регулятор.  
Начнет мигать индикация часа.
- 3 Поворачивайте дисковый регулятор для установки значения часов и минут.  
Для изменения индикации нажмите кнопку SEEK +/-.
- 4 После установки минут нажмите кнопку MENU.  
Установка завершена, после чего часы начнут отсчет времени.

**Для отображения часов**  
нажмите кнопку DSPL.

## Подготовка устройства BLUETOOTH

Вы можете слушать музыку или совершать вызов с использованием громкой связи в зависимости от устройства с поддержкой технологии BLUETOOTH, например смартфона, сотового телефона или аудиоустройства (далее — «устройство BLUETOOTH», если не указано иное). Более подробно процесс подключения описан в руководстве по эксплуатации для конкретного устройства. Перед подключением устройства выключите громкость этого устройства. В противном случае это может привести к очень громкому звуку.

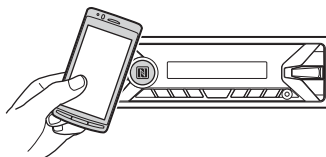
## Подключение к смартфону одним касанием (NFC)


При прикосновении к дисковому регулятору устройства смартфоном с поддержкой технологии NFC\* происходит автоматическое сопряжение и подключение устройства к смартфону.

\* NFC (Near Field Communication) — это технология беспроводной связи на малом расстоянии между различными устройствами, такими как мобильные телефоны и метки IC tag. Благодаря функции NFC передача данных осуществляется простым касанием соответствующего символа или определенного места на устройствах с поддержкой технологии NFC.

Для смартфона с ОС Android 4.0 или более ранней версии необходимо загрузить приложение “NFC Easy Connect”, доступное в магазине Google Play™. Это приложение может быть недоступно для загрузки в некоторых странах/регионах.

- 1 Включите функцию NFC на смартфоне.  
Более подробно процесс подключения описан в руководстве по эксплуатации для конкретного смартфона.
- 2 Коснитесь части устройства со знаком N частью смартфона с аналогичной меткой.



Убедитесь, что на дисплее устройства отображается значок .

### Отключение одним касанием

Снова коснитесь части устройства со знаком N частью смартфона с аналогичной меткой.

### Примечания

- Выполняйте подключение смартфона осторожно, чтобы избежать царапин.
- Подключение одним касанием невозможно выполнить, если устройство уже подключено к другому устройству с помощью функции NFC. В этом случае следует отключить другое устройство и снова выполнить подключение к смартфону.

## Сопряжение и соединение с устройством BLUETOOTH

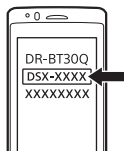
При первом соединении с устройством BLUETOOTH необходимо выполнить взаимную регистрацию, называемую сопряжением. Сопряжение нужно для того, чтобы это устройство и другие устройства могли распознать друг друга.



- 1** Расположите устройство BLUETOOTH на расстоянии не более 1 м от данного устройства.
- 2** Нажмите кнопку CALL, поверните дисковый регулятор для выбора [SET PAIRING], затем нажмите дисковый регулятор.  
Ⓜ мигает, пока устройство находится в режиме ожидания сопряжения.
- 3** Выполните сопряжение на устройстве BLUETOOTH, чтобы оно нашло данное устройство.

- 4** Выберите [DSX-XXXX] (название вашей модели), которое отображается на дисплее устройства BLUETOOTH.

Если название вашей модели не отображается, повторите, начиная с действия 2.



- 5** Если на устройстве BLUETOOTH требуется ввести ключ доступа\*, введите [0000].

\* Ключ доступа также может называться кодом доступа, PIN-кодом, номером PIN или паролем и т. д. в зависимости от устройства.



При сопряжении значок Ⓜ продолжает отображаться.

- 6** Выберите данное устройство на устройстве BLUETOOTH, чтобы установить соединение по BLUETOOTH.  
Ⓜ или Ⓜ отображается после установления соединения.

### Примечание

Во время соединения с устройством BLUETOOTH данное устройство не может быть обнаружено другим устройством. Для включения обнаружения необходимо перейти в режим сопряжения и выполнить поиск данного устройства с другого устройства.

### Запуск воспроизведения

Подробнее см. "Воспроизведение устройства BLUETOOTH" (стр. 14).

## Прекращение сопряжения


Выполните действие 2, чтобы выйти из режима сопряжения после сопряжения данного устройства и устройства BLUETOOTH.

## Соединение с сопряженным устройством BLUETOOTH



Чтобы использовать сопряженное устройство, необходимо выполнить с ним соединение. Некоторые сопряженные устройства выполняют соединение автоматически.





- 1 Нажмите кнопку CALL, поверните дисковый регулятор для выбора [SET BT SIGNAL], затем нажмите дисковый регулятор.

Убедитесь, что отображается значок .

- 2 Включите функцию BLUETOOTH на устройстве BLUETOOTH.
- 3 На устройстве BLUETOOTH выполните соединение с данным устройством.

 или отобразится значок .

Значки на дисплее:

	Отображается, если доступна функция вызова с использованием громкой связи при включенном профиле HFP (профиль громкой связи).
	Загорается, если аудиоустройство доступно для воспроизведения при включенном профиле A2DP (расширенный профиль распространения аудио).

## Подключение устройства, которое подключалось к данному устройству последним

Включите функцию BLUETOOTH на устройстве BLUETOOTH.

Нажмите SRC, чтобы выбрать [BT PHONE] или [BT AUDIO].

Нажмите кнопку ENTER, чтобы выполнить соединение с сотовым телефоном или кнопку PAUSE, чтобы подключиться к аудиоустройству.

### Примечание

Во время передачи аудиоданных через BLUETOOTH соединение с данным устройством с сотовым телефоном невозможно. Вместо этого установите соединение с данным устройством с сотового телефона.

### Совет

Когда включен сигнал BLUETOOTH: при включении зажигания устройство автоматически подключается к сотовому телефону, который подключался последним.

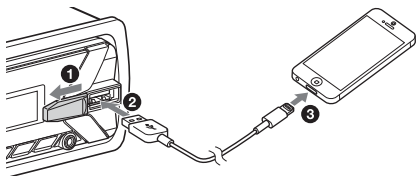
## Соединение с iPhone или iPod (автоматическое сопряжение по BLUETOOTH)

При подключении к порту USB iPhone или iPod с установленной ОС iOS или более поздней версии данное устройство автоматически соединяется с iPhone или iPod.

Чтобы включить автоматическое сопряжение по BLUETOOTH, убедитесь, что для параметра [AUTOPAIR] в [BT] установлено значение [ON] (стр. 21).

- 1 Включите функцию BLUETOOTH на iPhone или iPod.

## 2 Подключите iPhone или iPod к порту USB.



Убедитесь, что на дисплее устройства отображается значок

### Примечания

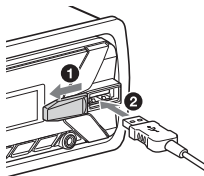
- Автоматическое сопряжение по BLUETOOTH невозможно выполнить, если данное устройство уже подключено к другому устройству BLUETOOTH. В этом случае следует отключить другое устройство, а затем снова подключить iPhone или iPod.
- Если автоматическое сопряжение по BLUETOOTH не установлено, см. раздел "Подготовка устройства BLUETOOTH", где это описано более подробно (стр. 7).

## Подключение устройства USB

### 1 Уменьшите громкость на аппарате.

### 2 Подключите устройство USB к аппарату.

Для подключения iPod/iPhone используйте соединительный кабель USB для iPod (не входит в комплект поставки).



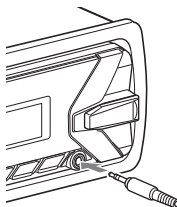
## Подключение другого переносного аудиоустройства

### 1 Выключите переносное аудиоустройство.

### 2 Уменьшите громкость на аппарате.

### 3 Подключите переносное аудиоустройство ко входному гнезду AUX (мини-стереоразъему) на аппарате при помощи соединительного кабеля (не входит в комплект поставки)\*.

\* Обязательно используйте разъем прямого типа.



### 4 Нажимая кнопку SRC, выберите [AUX].

### Выравнивание уровня громкости подключенного устройства с другими источниками

Запустите воспроизведение на переносном аудиоустройстве с умеренной громкостью и установите на аппарате обычную громкость прослушивания.

Нажмите кнопку MENU, затем выберите [SET SOUND] → [SET AUX VOL] (стр. 20).

## Прослушивание радио

### Прослушивание радио

Для прослушивания радио нажмите кнопку SRC и выберите [TUNER].

### Автоматическое сохранение (BTM)

- 1 Нажимая кнопку MODE, измените диапазон (FM1, FM2, FM3, MW или LW).
- 2 Нажмите кнопку MENU, поверните дисковый регулятор для выбора [SET GENERAL], затем нажмите дисковый регулятор.
- 3 Поворачивая дисковый регулятор, выберите [SET BTM], затем нажмите дисковый регулятор.  
Радиостанции закрепляются за номерными кнопками и сохраняются в памяти устройства в порядке частот.

### Настройка

- 1 Нажимая кнопку MODE, измените диапазон (FM1, FM2, FM3, MW или LW).
- 2 Выполните настройку.  
Для настройки вручную  
Нажимая и удерживая кнопку SEEK +/-, найдите приблизительную частоту, затем нажмите кнопку SEEK +/- несколько раз для точной настройки на нужную частоту.  
Для автоматической настройки  
Нажмите кнопку SEEK +/-.  
Поиск остановится, когда устройство найдет радиостанцию.

### Сохранение вручную

- 1 Во время приема радиостанции, которую необходимо сохранить, нажмите и удерживайте номерную кнопку (1–6), пока не появится индикация [MEM].

### Прием радиостанций, сохраненных в памяти

- 1 Выберите диапазон, затем нажмите номерную кнопку (1–6).

## Системы радиоданных (RDS)

### Установка альтернативных частот (AF) и сообщений о текущей ситуации на дорогах (TA)

Функция AF выполняет постоянную перенастройку радиостанций, имеющих самый сильный сигнал в сети, а функция TA обеспечивает прием сообщений или программ (TP) о текущей ситуации на дорогах, если их прием возможен.

- 1 Нажмите кнопку MENU, поворачивая диск управления, выберите [SET GENERAL] и нажмите диск управления.
- 2 Поворачивая диск управления, выберите [SET AF/TA], а затем нажмите его.
- 3 Поворачивая диск управления, выберите [SET AF-ON], [SET TA-ON], [SET AF/TA-ON] или [SET AF/TA-OFF], а затем нажмите его.

## Для сохранения станций RDS с параметрами AF и TA

Можно выполнить предварительную настройку станций RDS с параметрами AF/TA. Задайте AF/TA, затем сохраните станцию с помощью BTM или вручную. При выполнении предварительной настройки вручную можно также сохранить станции без RDS.

## Для приема экстренных сообщений

При включении AF или TA экстренные сообщения будут автоматически прерывать текущее вещание.

## Для настройки громкости во время приема сообщения о текущей ситуации на дорогах

Уровень громкости будет сохранен в памяти для последующего приема таких сообщений, независимо от обычного уровня громкости.

## Для прослушивания одной региональной программы (REGIONAL)

Когда функции AF и REGIONAL включены, устройство не будет переключаться на другую региональную станцию с более сильной частотой. При выезде за пределы области приема определенной региональной программы установите параметр [SET REG-OFF] в меню настройки [SET GENERAL] во время приема FM-радиостанции (стр. 19).

Эта функция не работает в Великобритании и некоторых других регионах.

## Функция местной привязки (только для Великобритании)

Эта функция позволяет настраиваться на волну других местных станций в данном районе, даже если они не занесены в память приемника под номерными кнопками.

Во время приема в диапазоне FM нажмите номерную кнопку (1–6), для которой запрограммирована местная станция. Не более чем через 5 секунд еще раз нажмите номерную кнопку местной станции. Повторяйте процедуру, пока не будет найдена местная радиостанция.

## Выбор типов программ (PTY)

- 1 Нажмите кнопку PTY во время приема в диапазоне FM.
- 2 Поворачивайте дисковый регулятор, пока не отобразится требуемый тип программ, затем нажмите дисковый регулятор.  
Устройство начнет поиск станции, передающей программу выбранного типа.

### Тип программ

---

**NEWS** (Новости), **AFFAIRS** (Текущие события), **INFO** (Информация), **SPORT** (Спорт), **EDUCATE** (Образование), **DRAMA** (Радиоспектакли), **CULTURE** (Культура), **SCIENCE** (Наука), **VARIED** (Разное), **POP M** (Поп-музыка), **ROCK M** (Рок-музыка), **EASY M** (Умеренная музыка), **LIGHT M** (Легкая классика), **CLASSICS** (Классика), **OTHER M** (Другие жанры музыки), **WEATHER** (Погода), **FINANCE** (Финансы), **CHILDREN** (Детские программы), **SOCIAL A** (Общественная жизнь), **RELIGION** (Религия), **PHONE IN** (Звонки в прямой эфир), **TRAVEL** (Путешествия), **LEISURE** (Досуг), **JAZZ** (Джазовая музыка), **COUNTRY** (Кантри), **NATION M** (Национальная музыка), **OLDIES** (Старые шлягеры), **FOLK M** (Фолк), **DOCUMENT** (Документальные репортажи)

---

## Установка часов (CT)

Данные CT, передаваемые с сигналами RDS, используются для установки часов устройства.

- 1 Установите [SET CT-ON] в положение [SET GENERAL] (стр. 19).

## Воспроизведение

### Воспроизведение с устройства USB

В данной инструкции по эксплуатации термин “iPod” применяется для обобщения ссылок на функции iPod в iPhone и iPhone, за исключением особого указания в тексте или на рисунке.

Для получения сведений о совместимости iPod см. “Сведения об iPod” (стр. 22) или посетите веб-узел технической поддержки, указанный на задней стороне обложки.

Могут использоваться устройства USB типа MSC (запоминающее устройство большой емкости) и MTP (протокол передачи мультимедиа), такие как флеш-накопитель USB, цифровой плеер, смартфон Android, совместимые со стандартом USB.

В зависимости от используемого цифрового плеера или смартфона с ОС Android может потребоваться установить MTP в качестве режима подключения USB.

#### Примечания

- Для получения подробных сведений о совместимости устройства USB посетите веб-узел поддержки, указанный на задней стороне обложки.
- Воспроизведение перечисленных ниже файлов не поддерживается.  
MP3/WMA/FLAC:
  - файлы, защищенные авторскими правами
  - файлы с DRM (управление цифровыми правами)
  - многоканальные звуковые файлы MP3/WMA:
    - файлы, сжатые без потери данных

#### 1 Подключите устройство USB к порту USB (стр. 10).

Начнется воспроизведение.

Если устройство уже подключено, для запуска воспроизведения нажимайте кнопку SRC, чтобы выбрать [USB] (на дисплее появляется индикация [IPD], когда распознается iPod).

#### 2 Отрегулируйте громкость на данном устройстве.

#### Для остановки воспроизведения

Нажмите и удерживайте кнопку OFF в течение 1 секунды.

#### Для удаления устройства

Остановите воспроизведение, затем удалите устройство.

#### Предупреждение относительно iPhone

При подключении iPhone с помощью USB громкость звонка изменяется с помощью iPhone, а не устройства. Не увеличивайте громкость устройства во время телефонного разговора, так как при завершении разговора может раздаться громкий звук.

### Выполнение операций непосредственно на iPod (управление пассажира)

#### 1 Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку MODE, пока не появится индикация [MODE IPOD].

Функции iPod станут доступными.

Учтите, что уровень громкости регулируется только с помощью этого устройства.

#### Для выхода из режима управления пассажира

Нажмите и удерживайте кнопку MODE, пока не появится индикация [MODE AUDIO].

## Воспроизведение устройства BLUETOOTH

Можно воспроизводить файлы на подключенном устройстве, которое поддерживает профиль BLUETOOTH A2DP (расширенный профиль распространения аудио).



- 1 Установите соединение по BLUETOOTH с аудиоустройством (стр. 8).
- 2 Нажимая кнопку SRC, выберите [BT AUDIO].
- 3 Запустите на аудиоустройстве воспроизведение.
- 4 Отрегулируйте громкость на данном устройстве.

### Примечания



- В зависимости от аудиоустройства на данном устройстве могут не отображаться такие данные, как номер/время композиции, состояние воспроизведения и т. п.
- Даже если источник на данном устройстве изменен, воспроизведение на аудиоустройстве не остановится.

### Выравнивание уровня громкости устройства BLUETOOTH с другими источниками

Запустите воспроизведение на аудиоустройстве с поддержкой BLUETOOTH с умеренной громкостью и установите на данном устройстве обычную громкость прослушивания. Нажмите кнопку MENU, затем выберите [SET SOUND] → [SET BTA VOL] (стр. 20).



## Поиск и воспроизведение композиций


### Повторное воспроизведение и воспроизведение в случайной последовательности

- 1 Чтобы выбрать нужный режим воспроизведения, во время воспроизведения нажмите кнопку  (повтор) или  (случайная последовательность) несколько раз. Воспроизведение в выбранном режиме может начаться не сразу.

Доступные режимы воспроизведения отличаются в зависимости от выбранного источника звука.

### Поиск композиции по названию (Quick-BrowZer™)

- 1 В режиме воспроизведения USB нажмите  (обзор)\*, чтобы отобразить список категорий поиска. Когда появится список композиций, нажимайте кнопку  (назад), пока не отобразится нужная категория поиска.

\* Во время воспроизведения с устройства USB нажмите и удерживайте кнопку  (обзор) более 2 секунд, чтобы вернуться непосредственно к началу списка категорий.

- 2 Поворачивая дисковый регулятор, выберите требуемую категорию поиска, затем нажмите дисковый регулятор для подтверждения.
- 3 Повторите шаг 2 для поиска требуемой композиции. Начнется воспроизведение.

**Для выхода из режима Quick-BrowZer**  
Нажмите кнопку  (обзор).

## Поиск с пропуском элементов (Режим перехода)

- 1 Нажмите кнопку Q (обзор).
- 2 Нажмите кнопку SEEK +.
- 3 Поверните дисковый регулятор, чтобы выбрать элемент.  
Переход в списке выполняется шагами по 10% от общего количества элементов в списке.
- 4 Нажмите кнопку ENTER для возврата в режим Quick-BrowZer.  
Появится выбранный элемент.
- 5 Поворачивая дисковый регулятор, выберите требуемый элемент, а затем нажмите дисковый регулятор.  
Начнется воспроизведение.

## Вызов с использованием громкой связи (только по BLUETOOTH)

Для использования сотового телефона подключите его к данному устройству. Подробнее см. "Подготовка устройства BLUETOOTH" (стр. 7).



## Прием вызова

- 1 При поступлении вызова, когда звучит мелодия звонка, нажмите кнопку CALL.  
Начинается вызов на телефоне.

### Примечание

Звук мелодии звонка и голос собеседника выводится только из передних громкоговорителей.

### Отклонение вызова

Нажмите и удерживайте кнопку OFF в течение 1 секунды.

### Завершение вызова

Нажмите кнопку CALL еще раз.

## Выполнение вызова

Можно выполнить вызов из телефонной книги или журнала звонков при подключении сотового телефона с поддержкой профиля PBAP (профиль доступа к телефонной книге).

### Из телефонной книги

- 1 Нажмите кнопку CALL, поверните дисковый регулятор для выбора [PHONE BOOK], затем нажмите дисковый регулятор.
- 2 Поворачивая дисковый регулятор, выберите инициал в списке инициалов, а затем нажмите дисковый регулятор.
- 3 Поворачивая дисковый регулятор, выберите имя в списке имен, а затем нажмите дисковый регулятор.
- 4 Поворачивая дисковый регулятор, выберите номер в списке номеров, а затем нажмите дисковый регулятор. Начинается вызов на телефоне.

### Из журнала вызовов

- 1 Нажмите кнопку CALL, поверните дисковый регулятор для выбора [RECENT CALL], затем нажмите дисковый регулятор. Отображается список журнала вызовов.
- 2 Поворачивая дисковый регулятор, выберите имя или номер телефона в журнале вызовов, а затем нажмите дисковый регулятор. Начинается вызов на телефоне.

## Ввод номера телефона

- 1 Нажмите кнопку CALL, поверните дисковый регулятор для выбора [DIAL NUMBER], затем нажмите дисковый регулятор.
- 2 Поворачивайте дисковый регулятор, чтобы ввести номер телефона, затем выберите [ ] (пробел) и нажмите кнопку ENTER\*.  
Начинается вызов на телефоне.  
\* Для изменения индикации нажмите кнопку SEEK +/-.

### Примечание

На дисплее отображается [ ] вместо [#].

## Повторный набор номера

- 1 Нажмите кнопку CALL, поверните дисковый регулятор для выбора [REDIAL], затем нажмите дисковый регулятор.  
Начинается вызов на телефоне.

## Номера предварительной настройки

- 1 Нажмите SRC, чтобы выбрать [BT PHONE].
- 2 Нажмите номерную кнопку (от 1 до 6) для выбора контакта, который требуется вызвать.
- 3 Нажмите кнопку ENTER.  
Начинается вызов на телефоне.

## Предварительная настройка номеров телефона

В списке номеров предварительной настройки можно сохранить до 6 контактов.

- 1 Выберите номер телефона, который нужно сохранить в предварительных настройках, из телефонной книги, журнала звонков или путем непосредственного ввода.  
Телефонный номер отобразится на дисплее данного устройства.
- 2 Нажмите и удерживайте номерную кнопку (1–6), пока не отобразится [MEM].  
Контакт будет закреплен за выбранным номером предварительной настройки.

## С помощью голосовых фраз

Можно выполнить вызов, произнеся сохраненную в подключенном сотовом телефоне голосовую фразу при условии, что в этом сотовом телефоне поддерживается функция голосового набора.

- 1 Нажмите кнопку CALL, поверните дисковый регулятор для выбора [VOICE DIAL], затем нажмите дисковый регулятор.  
Или нажмите VOICE и удерживайте более 2 секунд.
- 2 Произнесите сохраненную на сотовом телефоне фразу.  
Голос распознается, и вызов выполняется.

## Отмена голосового набора

Нажмите кнопку VOICE.

## Доступные функции во время вызова

### Регулировка громкости мелодии звонка

Поверните дисковый регулятор в момент приема вызова.

### Регулировка громкости голоса собеседника

Поверните дисковый регулятор во время вызова.

### Регулировка громкости для собеседника (коэффициент усиления микрофона)

Нажмите кнопку MIC.

Настраиваемый уровень громкости: [MIC-LOW], [MIC-MID], [MIC-HI].

### Подавление эха и шума (режим эхоподавления/шумоподавления)

Нажмите и удерживайте кнопку MIC.

Возможные режимы: [EC/NC-1], [EC/NC-2].

### Переключение между режимом громкой связи и режимом мобильного телефона

Во время телефонного разговора нажмите кнопку MODE, чтобы переключить режим аудио телефонного разговора с этого устройства на сотовый телефон и наоборот.

### Примечание

В зависимости от модели сотового телефона эта операция может быть недоступна.

### Использование Siri Eyes Free

Siri Eyes Free дает возможность использовать функцию громкой связи в iPhone, просто говоря в микрофон. Для этой функции нужно подключить iPhone к устройству по BLUETOOTH. Эта функция доступна только для iPhone 4s или более новых версий. Убедитесь, что ваш iPhone работает под управлением самой последней версии iOS.

Необходимо заранее выполнить регистрацию BLUETOOTH и настройку соединения iPhone с данным устройством. Подробнее см.

“Подготовка устройства BLUETOOTH” (стр. 7).

#### 1 Включение функции Siri на iPhone.

Дополнительные сведения см. в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к iPhone.

#### 2 Нажмите VOICE и удерживайте более 2 секунд.

Появится экран голосового ввода.

#### 3 Говорите в микрофон после того, как iPhone подаст звуковой сигнал.

iPhone снова подаст звуковой сигнал, затем функция Siri начнет реагировать.

### Выключение Siri Eyes Free

Нажмите кнопку VOICE.

#### Примечания

- Ваш голос может не распознаться на iPhone в зависимости от условий использования. (Например, если вы едете в автомобиле).
- Функция Siri Eyes Free может не работать, а время отклика может занимать длительное время в местах со слабым приемом сигнала iPhone.
- В зависимости от условий эксплуатации iPhone функция Siri Eyes Free может работать неправильно или прекращать работу.
- Если вы слушаете музыку с iPhone по подключению BLUETOOTH, в начале воспроизведения по BLUETOOTH функция Siri Eyes Free автоматически отключается, а устройство переходит в режим воспроизведения аудио с источника BLUETOOTH.

- При включении Siri Eyes Free во время воспроизведения аудио данное устройство может переключиться на источник аудио по BLUETOOTH, даже если вы не указали композицию для воспроизведения.
- При подключении iPhone к порту USB функция Siri Eyes Free может работать неправильно или прекращать работу.
- При подключении iPhone к устройству по USB не включайте на iPhone Siri. Функция Siri Eyes Free может работать неправильно или прекратить работу.
- Во время включения Siri Eyes Free звук аудио будет выключен.

## Параметры

### Отмена режима DEMO

Можно выйти из демонстрационного режима, который запускается при отключении источника, и отображать часы.

- 1 Нажмите кнопку MENU, поверните дисковый регулятор для выбора [SET GENERAL], затем нажмите дисковый регулятор.
- 2 Поворачивая дисковый регулятор, выберите [SET DEMO], затем нажмите дисковый регулятор.
- 3 Поворачивая дисковый регулятор, выберите [SET DEMO-OFF], а затем нажмите дисковый регулятор. Настройка завершена.
- 4 Дважды нажмите кнопку ↶ (назад). Дисплей вернется в режим обычного приема/воспроизведения.

### Основные операции настройки параметров

Настройка элементов выполняется по таким категориям:

Общая настройка (GENERAL), настройка звука (SOUND), настройка дисплея (DISPLAY), настройка BLUETOOTH (BT) (Недоступно, если выбран режим телефона BT.)

- 1 Нажмите кнопку MENU.
- 2 Поворачивая дисковый регулятор, выберите категорию настройки, а затем нажмите дисковый регулятор. Настраиваемые элементы отличаются в зависимости от источника и параметров.

- 3 Поворачивая дисковый регулятор, выберите параметры, а затем нажмите дисковый регулятор.

Для возврата к предыдущему дисплею нажмите кнопку ↶ (назад).

### Настройка общих параметров (GENERAL)

#### DEMO (демонстрация)

Включение режима демонстрации: [ON], [OFF].

#### CLOCK-ADJ (установка часов) (стр. 7)

#### CAUT ALM (предупредительный звуковой сигнал)

Включение предупредительного звукового сигнала: [ON], [OFF] (стр. 6).  
(Доступно только при выключенном источнике, когда отображаются часы.)

#### БЕЕР

Активизация звукового сигнала: [ON], [OFF].

#### AUTO OFF

Автоматическое отключение через определенное время, если устройство выключено: [NO], [30S] (30 секунд), [30M] (30 минут), [60M] (60 минут).

#### СТ (время на часах)

Включение функции СТ: [ON], [OFF].

#### AF/TA (альтернативные частоты/сообщения о текущей ситуации на дорогах)

Выбор настроек альтернативных частот (AF) и сообщений о текущей ситуации на дорогах (TA): [AF-ON], [TA-ON], [AF/TA-ON], [AF/TA-OFF].

#### REGIONAL

Прием ограничивается определенным регионом: [ON], [OFF]. (Доступно только при приеме FM1/FM2.)

#### BTM (память оптимальной настройки) (стр. 11)

(Доступно, только когда выбран тюнер.)

---

## Настройка звука (SOUND)

Это меню настройки доступно с любым выбранным источником, кроме телефона BT.

---

### EQ5 PRESET

Выбор или отключение одной из 10 кривых эквалайзера:

[OFF], [R&B], [ROCK], [POP], [DANCE], [HIP-HOP], [ELECTRONICA], [JAZZ], [SOUL], [COUNTRY], [CUSTOM].

Выбранную для каждого источника кривую эквалайзера можно занести в память.

---

### EQ5 SETTING

Выбор варианта [CUSTOM] для EQ5.

#### BASE

Выбор предустановленной кривой эквалайзера в качестве основы для дальнейшей настройки: [BAND1] (низкая частота), [BAND2] (средне-низкая частота), [BAND3] (средняя частота), [BAND4] (средне-высокая частота), [BAND5] (высокая частота). Уровень громкости настраивается в диапазоне от -10 до +10 дБ с шагом 1 дБ.

---

### BALANCE

Регулировка звукового баланса: [RIGHT-15] – [CENTER] – [LEFT-15].

---

### FADER

Регулировка относительного уровня: [FRONT-15] – [CENTER] – [REAR-15].

---

### S.WOOFER (сабвуфер)

**SW LEVEL** (уровень сабвуфера)

Регулировка уровня громкости сабвуфера:

[+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB], [ATT].

([ATT] отображается, если установлено минимальное значение.)

**SW PHASE** (фаза сабвуфера)

Выбор фазы сабвуфера: [NORM], [REV].

**LPF FREQ** (частота фильтра низких частот)

Выбор граничной частоты сабвуфера: [80Hz], [100Hz], [120Hz].

---

### AUX VOL (уровень громкости AUX)

Настройка уровня громкости каждого подсоединенного дополнительного устройства: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].

Эта настройка исключает необходимость регулировки громкости для разных источников.

---

### BTA VOL (уровень громкости аудио по BLUETOOTH)

Раздельная настройка громкости для каждого подсоединенного устройства BLUETOOTH: [+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB].

Эта настройка исключает необходимость регулировки громкости для разных источников.

---

## Настройка дисплея (DISPLAY)

---

### DIMMER

Используется для изменения яркости дисплея: [ON], [OFF].

---

### SND SYNC (синхронизация по звуку)

Включение синхронизации подсветки со звуком: [ON], [OFF].

---

### AUTO SCR (автоматическая прокрутка)

Автоматическая прокрутка длинных элементов: [ON], [OFF].

(Недоступно, если выбран источник AUX или тюнер.)

---

## Настройка BLUETOOTH (BT)

**PAIRING** (стр. 8)

**PHONE BOOK** (стр. 16)

**REDIAL** (стр. 16)

**RECENT CALL** (стр. 16)

**VOICE DIAL** (стр. 17)

**DIAL NUMBER** (стр. 16)

### RINGTONE

Переключение вывода мелодии звонка между данным устройством или подключенным сотовым телефоном: [1] (данное устройство), [2] (сотовый телефон).

### AUTO ANS (автоответчик)

Настройка автоматического ответа на входящий вызов: [OFF], [1] (около 3 секунд), [2] (около 10 секунд).

### AUTOPAIR (автоматическое сопряжение)

Автоматический запуск сопряжения по BLUETOOTH при подключении устройства под управлением ОС iOS версии 5.0 или новее через порт USB: [ON], [OFF].

### BT SIGNAL (сигнал BLUETOOTH) (стр. 9)

Включение/выключение функции BLUETOOTH.

### BT INIT (инициализация BLUETOOTH)

Инициализация всех настроек, связанных с BLUETOOTH (информация о сопряжении, номер предварительной настройки, информация об устройстве и т. д.): [YES], [NO]. При утилизации устройства инициализируйте все настройки.  
(Доступно только при выключенном источнике, когда отображаются часы).

## Дополнительная информация

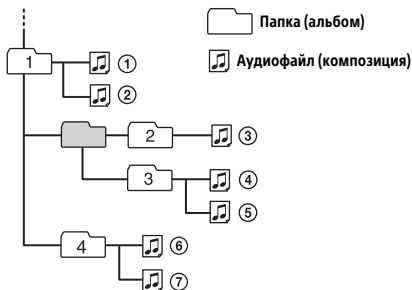
### Меры предосторожности

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте, не включайте устройство до тех пор, пока оно не охладится.
- Не оставляйте переднюю панель или переносные аудиоустройства внутри автомобиля, поскольку высокая температура в результате воздействия прямых солнечных лучей может привести к их повреждению.
- При работе устройства автоматически выдвигается антенна с электрическим приводом.

### Для поддержания высокого качества звука

Не проливайте жидкости на устройство.

### Порядок воспроизведения аудиофайлов



## Сведения об iPod

- Можно подключить следующие модели iPod. Перед использованием устройств iPod обновите их программное обеспечение.

Совместимые модели iPhone/iPod

Совместимая модель	USB
iPhone 6 Plus	○
iPhone 6	○
iPhone 5s	○
iPhone 5c	○
iPhone 5	○
iPhone 4s	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPod touch (5-го поколения)	○
iPod touch (4-го поколения)	○
iPod touch (3-го поколения)	○
iPod classic	○
iPod nano (7-го поколения)	○
iPod nano (6-го поколения)	○
iPod nano (5-го поколения)	○

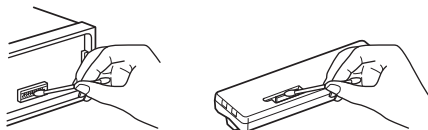
- Обозначения "Made for iPod" (Сделано для iPod) и "Made for iPhone" (Сделано для iPhone) означают, что электронный компонент разработан для подключения iPod или iPhone соответственно и сертифицирован разработчиком для соответствия эксплуатационным стандартам Apple. Apple не несет ответственности за работу таких устройств или их соответствие требованиям безопасности и регулятивным нормам. Обратите внимание, что использование этой дополнительной принадлежности с устройством iPod или iPhone может ухудшить качество беспроводной связи.

В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного устройства, которые не описаны в этом руководстве, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

## Уход за устройством

### Чистка контактов

Возможно, устройство не будет работать надлежащим образом из-за загрязнения контактов, служащих для соединения передней панели с устройством. Во избежание этого отсоедините переднюю панель (стр. 6) и протрите контакты ватным тампоном. Не прикладывайте излишних усилий. В противном случае можно повредить контакты.



### Примечания

- В целях безопасности перед чисткой разъемов выключите зажигание и выньте ключ из выключателя зажигания.
- Никогда не прикасайтесь к контактам пальцами или металлическими предметами.

## Технические характеристики

### Тюнер

#### FM

Диапазон настройки:

FM1/FM2: 87,5–108,0 МГц (с шагом 50 кГц)

FM3: 65–74 МГц (с шагом 30 кГц)

Антенное гнездо:

Разъем внешней антенны

Промежуточная частота:

FM CCIR: от -1956,5 до -487,3 кГц и от +500,0 до +2095,4 кГц

FM OIRT: от -1815,6 до -943,7 кГц и от +996,6 до +1776,6 кГц

Используемая чувствительность: 7 дБф

Избирательность: 75 дБ при 400 кГц

Отношение "сигнал-шум": 73 дБ

Разделение: 50 дБ при 1 кГц

Диапазон воспроизводимых частот: 20–15000 Гц

## MW/LW

Диапазон настройки:

MW: 531–1602 кГц

LW: 153–279 кГц

Антенное гнездо:

Разъем внешней антенны

Чувствительность: MW: 26 мкВ, LW: 50 мкВ

## Проигрыватель USB

Интерфейс: USB (полноскоростной)

Максимальная сила тока: 1 А

Максимальное количество распознаваемых композиций:

— папок (альбомов): 256;

— файлов (композиций) в каждой папке: 256.

Соответствующими кодеками являются:

MP3 (.mp3)

Скорость передачи данных: 8–320 кбит/с  
(поддержка VBR (переменной скорости передачи данных))

Частота дискретизации: 16–48 кГц

WMA (.wma)

Скорость передачи данных: 32–192 кбит/с  
(поддержка VBR (переменной скорости передачи данных))

Частота дискретизации: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц

FLAC (.flac)

Разрядность: 16 бит, 24 бита

Частота дискретизации: 44,1 кГц, 48 кГц

## Беспроводная связь

Система связи:

Стандарт BLUETOOTH версия 3.0

Выход:

Класс мощности 2 по стандарту BLUETOOTH  
(макс. +4 дБм)

Максимальная дальность связи:

Прибл. 10 м в пределах прямой видимости\*1

Диапазон частот:

Диапазон 2,4 ГГц (2,4000 – 2,4835 ГГц)

Метод модуляции: FHSS

Поддерживаемые профили BLUETOOTH\*2:

A2DP (расширенный профиль распространения аудио) 1.3

AVRCP (профиль дистанционного управления аудио- и видеоустройствами) 1.3

HFP (профиль громкой связи) 1.6

PBAP (профиль доступа к телефонной книге)

Соответствующими кодеками являются:

SBC (.sbc)

\*1 Действительный диапазон может отличаться при наличии таких факторов, как препятствия между устройствами, магнитные поля вокруг микроволновой печи, статическое электричество, чувствительность приема, характеристики антенны, операционная система, программное приложение и т. д.

\*2 Стандартные профили BLUETOOTH определяют назначение связи BLUETOOTH между устройствами.

## Усилитель мощности

Выход: Выходы громкоговорителей

Полное сопротивление громкоговорителей:  
4–8 Ом

Максимальная выходная мощность: 55 Вт × 4  
(при сопротивлении 4 Ом)

## Общая информация

Выходы:

Терминал аудиовыходов (задний, сабвуфер)  
Силовая антенна/терминал управления усилителем (REM OUT)

Входы:

Входной терминал пульта дистанционного управления

Входной разъем антенны

Входное гнездо AUX (мини-стереоразъем)

Порт USB

Требования к источнику питания:

автомобильный аккумулятор 12 В постоянного тока (с отрицательным заземлением)

Номинальный ток: 10 А

Размеры:

прибл. 178 мм × 50 мм × 120 мм (ш/в/г)

Монтажные размеры:

прибл. 182 мм × 53 мм × 102 мм (ш/в/г)

Масса: прибл. 0,7 кг

Комплект поставки:

Основное устройство (1)

Детали для установки и подключений  
(1 комплект)

У вашего дилера может не быть в наличии некоторых из принадлежностей, перечисленных выше. Обратитесь к дилеру для получения подробной информации.

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

## Авторские права

Словесный товарный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Bluetooth SIG, Inc. и используются Sony Corporation по лицензии. Другие товарные знаки и торговые названия принадлежат соответствующим владельцам.

Знак N является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком NFC Forum, Inc. в США и других странах.

Windows Media является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком корпорации Microsoft Corporation в США и/или других странах.

Данное изделие защищено определенными правами интеллектуальной собственности Microsoft Corporation. Использование или распространение подобной технологии, кроме как в данном продукте, без лицензии корпорации Microsoft или авторизованного представительства корпорации Microsoft запрещено.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch и Siri являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Лицензия на технологию звуковой кодировки MPEG Layer-3 и патенты получены от Fraunhofer IIS и Thomson.

Google, Google Play и Android являются товарными знаками корпорации Google Inc.

### libFLAC

Авторское право (С) 2000–2009 гг. Джош Коалсон  
Авторское право (С) 2011-2013 гг. Xiph.Org Foundation

Распространение и использование в исходных и двоичных формах с изменениями и без них разрешается при выполнении следующих условий:

- В распространяемом исходном коде должно сохраниться указанное выше уведомление об авторских правах, данный список условий и следующее заявление об отказе от гарантий.
- Распространяемые в двоичной форме файлы должны сохранить указанное выше уведомление об авторских правах, данный список условий и следующее заявление об отказе от гарантий в документации и/или других материалах, предоставляемых с распространяемым пакетом.
- Имя фонда Xiph.org Foundation и имена участников фонда нельзя использовать для поощрения или продвижения продуктов, созданных на основе этого программного обеспечения без предварительного письменного разрешения.

ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ДЕРЖАТЕЛЯМИ АВТОРСКИХ ПРАВ И УЧАСТНИКАМ “КАК ЕСТЬ”. ПРИ ЭТОМ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НИКАКИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ФОНД ИЛИ УЧАСТНИКИ ФОНДА НЕ БУДУТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЛЮБЫЕ ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ, ПРИСУЖДЕННЫЕ В ПОРЯДКЕ НАКАЗАНИЯ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ (В ТОМ ЧИСЛЕ ПРИОБРЕТЕНИЕ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ ДЛЯ ЗАМЕНЫ, ПОТЕРЯ ПРИГОДНОСТИ, ДАННЫХ ИЛИ ПРИБЫЛИ, ПРЕРВАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ), ВОЗНИКШИЕ ПО ЛЮБОЙ ПРИЧИНЕ, И ЗА ЛЮБЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, КАК КОНТРАКТНЫЕ, СТРОГИЕ ИЛИ ДЕЛИКАТНЫЕ (ВКЛЮЧАЯ ХАЛАТНОСТЬ И Т. Д.), КОТОРЫЕ ВОЗНИКЛИ ПРИ ЛЮБОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭТОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ БЫЛО СООБЩЕНО О ВОЗМОЖНОСТИ ПОДОБНОГО УЩЕРБА.

---

## Поиск и устранение неисправностей

Приводимый ниже проверочный перечень поможет устранить большинство проблем, которые могут возникнуть при эксплуатации устройства.

Перед ознакомлением с нижеприведенной таблицей обратитесь к разделам по подключению и эксплуатации устройства. Для получения дополнительных сведений о применении предохранителя, а также извлечении устройства из приборной панели см. “Установка/подключение” (стр. 30). Если неполадку не удалось устранить, посетите веб-узел поддержки, указанный на задней стороне обложки.

---

### Общая информация

**Звук отсутствует или очень тихий.**

- Регулятор фейдера [FADER] не установлен для системы с 2 громкоговорителями.
- Очень низкий уровень громкости данного устройства и/или подключенного устройства.
  - Увеличьте громкость данного устройства и подключенного устройства.

---

**Не слышен звуковой сигнал.**

- Подключен дополнительный усилитель мощности, а встроенный не используется.

---

**Удалены данные из памяти.**

- Отсоединился или неправильно подключен провод питания или извлечена батарейка.

---

**Из памяти удалены запрограммированные радиостанции и установка времени.**

**Перегорел предохранитель.**

**Слышен шум при переключении положения ключа зажигания.**

- Провода неправильно подсоединены к разъему электропитания вспомогательного оборудования автомобиля.

---

**Во время воспроизведения или приема начинается демонстрация.**

- Если при включенном демонстрационном режиме [DEMO-ON] в течение 5 минут не выполняются никакие операции, начинается демонстрация.
  - Установите значение [DEMO-OFF] (стр. 19).

---

**Пропала/не отображается индикация в окошке дисплея.**

- Для диммера установлено значение [DIM-ON] (стр. 20).
- Дисплей отключится, если нажать и удерживать кнопку OFF.
  - Нажмите кнопку OFF на устройстве и удерживайте ее нажатой, пока дисплей не включится.
- Контакты загрязнены (стр. 22).

---

**Дисплей/подсветка мигает.**

- Недостаточно питания.
  - Убедитесь, что мощности автомобильного аккумулятора достаточно для устройства. (Согласно требованиям к источнику питания необходимо использовать автомобильный аккумулятор постоянного тока напряжением 12 В.)

---

**Не работают кнопки управления.**

- Неправильное соединение.
    - Проверьте подсоединение данного устройства.
- Если в результате предлагаемых действий не удается устранить неполадку, нажмите кнопки DSP/L и ⏪ (назад)/MODE и удерживайте их в течение более 2 секунд для перезагрузки устройства. Содержимое памяти будет удалено. В целях безопасности не выполняйте перезагрузку во время вождения.

---

### Прием радиостанций

**Не удается принять радиостанции.**

**Звук сопровождается помехами.**

- Неправильное соединение.
  - Проверьте подсоединение автомобильной антенны.

- Если не выдвигается автомобильная антенна, проверьте соединение провода управления антенной с электрическим приводом.

---

**Не удается выполнить предварительную настройку.**

- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.

---

**RDS**

---

**Не удается принять услуги RDS (системы радиоданных).**

- Выбран диапазон FM3.
  - Выберите FM1 или FM2.
- Услуги RDS недоступны в данном регионе.

---

**После нескольких секунд прослушивания включается функция SEEK.**

- Станция не передает данные TP или передает слишком слабый сигнал.
  - Отключите TA (стр. 11).

---

**Дорожные сообщения не передаются.**

- Включите TA (стр. 11).
- Станция не транслирует дорожных сообщений, хотя и относится к типу TP.
  - Настройтесь на другую станцию.

---

**При включении функции RTY отображается индикация [- - - - -].**

- Принимаемая станция не передает данные RDS.
- Данные RDS не принимаются.
- Станция не указывает тип программы.

---

**Название программной услуги мигает.**

- Для выбранной в данный момент станции не используется альтернативная частота.
  - Нажмите кнопку SEEK +/-, пока мигает название программной услуги. Появится индикация [PI SEEK], и устройство начнет поиск другой частоты с такими же данными PI (программная идентификация).

---

**Воспроизведение с устройства USB**

---

**Невозможно воспроизводить данные с использованием концентратора USB.**

- На данном устройстве невозможно распознавание устройств USB, подключенных через концентратор USB.

---

**Устройство USB требует больше времени для воспроизведения.**

- Устройство USB содержит файлы со сложной разветвленной структурой папок.

---

**Прерывистость звука.**

- Звук может прерываться при использовании высокой скорости передачи данных.
- Файлы, защищенные с помощью технологии DRM (управления цифровыми правами), в некоторых случаях могут не воспроизводиться.

---

**Не удается воспроизвести аудиофайл.**

- Устройства USB, отформатированные с помощью файловых систем, отличных от FAT16 или FAT32, не поддерживаются.\*

\* Данное устройство поддерживает форматы файловой системы FAT16 и FAT32, однако некоторые устройства USB могут не поддерживать все эти форматы файловой системы FAT. Для получения подробной информации см. инструкцию по эксплуатации конкретного устройства USB или свяжитесь с производителем.

---

**Функция NFC**

---

**Невозможно выполнить подключение в одно касание (NFC).**

- Если смартфон не отвечает на касание.
  - Убедитесь, что функция NFC смартфона включена.
  - Поместите часть со знаком N на смартфоне ближе к аналогичному знаку на данном устройстве.
  - Если смартфон находится в чехле, снимите его.
- Чувствительность приема NFC зависит от устройства.
  - Если соединение одним касанием со смартфоном невозможно выполнить несколько раз подряд, выполните соединение по BLUETOOTH вручную.

## Функция BLUETOOTH

### Подключаемое устройство не может распознать данное устройство.

- Перед сопряжением установите для данного устройства режим ожидания сопряжения.
- При подключении к устройству BLUETOOTH данное устройство не может быть обнаружено другим устройством.
  - Завершите текущее подключение и выполните поиск данного устройства с другого устройства.
- После сопряжения устройств включите передачу сигнала BLUETOOTH (стр. 9).

### Не удается выполнить подключение.

- Управление связью осуществляется с одним из устройств (данном устройстве или устройстве BLUETOOTH), а не на обоих.
  - Установите соединение устройства BLUETOOTH с данным устройством или наоборот.

### Имя обнаруженного устройства не отображается.

- В зависимости от состояния другого устройства получение имени может быть невозможно.

### Отсутствует мелодия звонка.

- Отрегулируйте громкость, поворачивая дисковый регулятор в момент приема вызова.
- В зависимости от подключаемого устройства мелодия звонка может отправляться неправильно.
  - Установите для [RINGTONE] значение [1] (стр. 21).
- Передние динамики не подключены к устройству.
  - Подключите передние динамики к устройству. Мелодия звонка передается только с помощью передних динамиков.

### Не слышно голоса говорящего.

- Передние динамики не подключены к устройству.
  - Подключите передние динамики к устройству. Голос говорящего передается только с помощью передних динамиков.

### Собеседник утверждает, что громкость слишком низкая или слишком высокая.

- Отрегулируйте громкость при помощи настройки коэффициента усиления микрофона (стр. 17).

### Во время телефонного разговора слышны эхо или помехи.

- Уменьшите громкость.
- Установите для режима EC/NC значение [EC/NC-1] или [EC/NC-2] (стр. 17).
- Если шум окружающей среды превышает громкость телефонного разговора, попытайтесь минимизировать шум. Например: если открыто окно и слышен громкий звук транспорта и т. д., закройте окно. Если громко работает кондиционер, переведите его в режим с более низким уровнем шума.

### Телефон не подключен.

- При воспроизведении с помощью аудиоустройства BLUETOOTH телефон не будет подключен, даже если нажать кнопку CALL.
  - Установите соединение с телефона.

### Низкое качество звука в телефоне.

- Качество звука в телефоне зависит от условий приема сигнала сотовым телефоном.
  - При слабом сигнале переместите автомобиль в область более сильного сигнала, принимаемого сотовым телефоном.

### Низкий (высокий) уровень громкости на подключенном аудиоустройстве.

- Уровень громкости на разных аудиоустройствах будет различным.
  - Отрегулируйте уровень громкости на подключенном аудиоустройстве или на данном устройстве.

### При воспроизведении на аудиоустройстве по BLUETOOTH имеют место провалы звука.

- Уменьшите расстояние между данным устройством и аудиоустройством BLUETOOTH.
- Если аудиоустройство BLUETOOTH хранится в футляре, мешающим прохождению сигнала, то на время использования извлеките аудиоустройство из футляра.

- Рядом используется несколько устройств или других устройств BLUETOOTH, излучающих радиоволны.
  - Выключите другие устройства.
  - Увеличьте расстояние до других устройств.
- Воспроизведение звука мгновенно останавливается при установке соединения между этим устройством и сотовым телефоном. Это не является неисправностью.

---

#### **Управление подключенным аудиоустройством BLUETOOTH невозможно.**

- Убедитесь, что подключенное аудиоустройство BLUETOOTH поддерживает профиль AVRCP.

---

#### **Отдельные функции не работают.**

- Убедитесь, что подключаемое устройство поддерживает данные функции.

---

#### **Ответ на вызов выполняется автоматически.**

- На подключаемом телефоне настроена функция автоматического ответа на вызов.

---

#### **Сбой сопряжения из-за тайм-аута.**

- В зависимости от подключаемого устройства время сопряжения может быть ограничено.
  - Попробуйте выполнить сопряжение в пределах установленного ограничения по времени.

---

#### **Функция BLUETOOTH не работает.**

- Выключите устройство, нажав кнопку OFF и удерживая ее нажатой 2 секунды, затем снова включите устройство.

---

#### **Во время вызова с использованием громкой связи звук через громкоговорители автомобиля не выводится.**

- Если звук выводится через сотовый телефон, настройте сотовый телефон так, чтобы звук выводился через громкоговорители автомобиля.

---

#### **Функция Siri Eyes Free не включена.**

- Выполните регистрацию громкой связи на iPhone, на котором поддерживается функция Siri Eyes Free.
- Включите функцию Siri на iPhone.

- Разорвите соединение по BLUETOOTH между iPhone и данным устройством и повторите попытку соединения.

---

### **Индикация/сообщения об ошибках**

**HUB NO SUPRT:** не поддерживаются концентраторы USB.

---

**IPD STOP:** воспроизведение iPod завершилось.

- Запустите воспроизведение на устройстве iPod/iPhone.

---

**NO AF:** отсутствуют альтернативные частоты.

- Нажмите кнопку SEEK +/-, пока мигает название программной услуги. Устройство начинает поиск другой частоты с теми же данными PI (программная идентификация) (появляется индикация [PI SEEK]).

---

**NO TP:** нет сообщений о текущей ситуации на дорогах.

- Устройство продолжит поиск станций, передающих программу TP.

---

**OVERLOAD:** устройство USB переполнено.

- Отключите устройство USB, а затем нажмите кнопку SRC для выбора другого источника.
- Устройство USB повреждено, или подсоединено неподдерживаемое устройство.

---

**READ:** идет процесс считывания.

- Дождитесь завершения процесса считывания. Воспроизведение начнется автоматически. Это может занять некоторое время в зависимости от организации файлов.

---

**USB ERROR:** невозможно воспроизвести устройство USB.

- Снова подключите устройство USB.

---

**USB NO DEV:** устройство USB не подключено или не распознано.

- Убедитесь, что устройство USB или кабель USB надежно подключены.

---

**USB NO MUSIC:** отсутствует файл для воспроизведения.

→ Подсоедините устройство USB с воспроизводимыми файлами (стр. 23).

---

**USB NO SUPRT:** устройство USB не поддерживается.

→ Для получения подробных сведений о совместимости устройства USB посетите веб-узел поддержки, указанный на задней стороне обложки.

## Для функции BLUETOOTH:

---

**ERROR:** невозможно выполнить выбранную операцию.

→ Повторите попытку позже.

---

**NO DEV:** устройство BLUETOOTH не подключено или не распознано.

→ Убедитесь, что устройство BLUETOOTH надежно подключено или установлено соединение по BLUETOOTH с устройством BLUETOOTH.

---

**P EMPTY:** нет сохраненных номеров телефона.

---

**UNKNOWN:** невозможно отобразить имя или номер телефона.

---

**WITHHELD:** номер телефона скрыт вызывающим абонентом.

Если в результате предлагаемых действий не удастся устранить неполадку, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

### Внимание!

- Подведите все заземляющие провода к общей точке заземления.
- Не допускайте попадания проводов под винты или между подвижными деталями (например, между направляющими сидений).
- Во избежание короткого замыкания перед установкой соединений выключите зажигание автомобиля.
- Сначала подсоедините провод питания ④ к устройству и громкоговорителям, а затем — к контактам внешнего источника питания.
- В целях безопасности обязательно изолируйте все свободные неподсоединенные провода электроизоляционной лентой.

### Меры предосторожности

- Тщательно выбирайте место для установки аппарата, чтобы он не мешал управлению автомобилем.
- Не устанавливайте аппарат там, где он будет подвержен воздействию пыли, грязи, чрезмерной вибрации или высоких температур, например в местах, куда попадают прямые солнечные лучи, или вблизи вентиляционных решеток обогревателей.
- В целях обеспечения надежной и безопасной установки используйте лишь входящие в комплект монтажные детали.

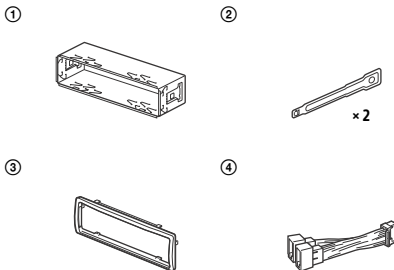
#### Примечание относительно провода питания (желтый)

При подключении данного устройства вместе с другими стереокомпонентами номинальное значение силы тока в контуре питания автомобиля должно превышать суммарное значение силы тока, указанное на предохранителях всех компонентов.

#### Регулировка угла установки

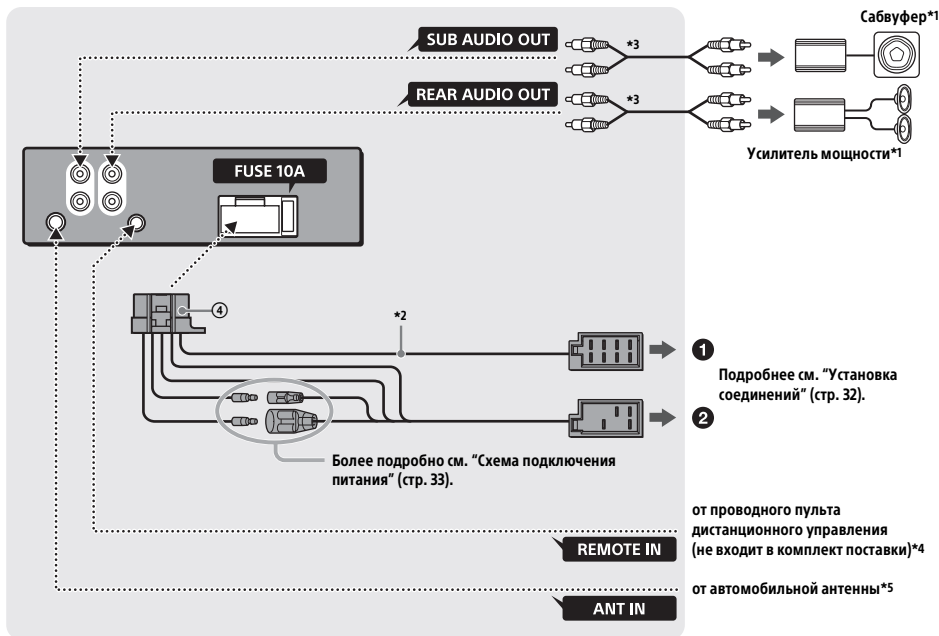
Отрегулируйте угол установки так, чтобы он составлял менее 45°.

## Перечень деталей для установки



- В этот список входит не все содержимое комплекта поставки.
- Кронштейн ① и защитная манжета ③ прикреплены к устройству до поставки. Перед установкой устройства воспользуйтесь ключами для демонтажа ②, чтобы отсоединить кронштейн ① от устройства. Подробнее см. “Отсоединение защитной манжеты и кронштейна” (стр. 34).
- Сохраните ключи для демонтажа ② для использования в будущем, поскольку они также потребуются при демонтаже аппарата из автомобиля.

# Подключение



\*1 Не входит в комплект поставки.

\*2 Полное сопротивление громкоговорителей:  
4–8 Ом × 4

\*3 Кабель с разъемами RCA (не входит в комплект поставки).

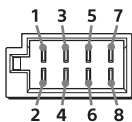
\*4 В зависимости от типа автомобиля, возможно, потребуется использовать адаптер для проводного пульта дистанционного управления (не входит в комплект поставки).

\*5 В зависимости от типа автомобиля используйте адаптер (не входит в комплект поставки), если разъем антенны не подходит.

## Установка соединений

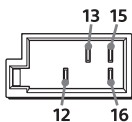
Если используется антенна с электроприводом без релейного блока, подсоединение этого устройства с помощью прилагаемого провода питания ④ может привести к повреждению антенны.

### ① К разъему громкоговорителя автомобиля



1		+	Фиолетовый
2	Задний громкоговоритель (правый)	-	Фиолетовый/с черными полосками
3		+	Серый
4	Передний громкоговоритель (правый)	-	Серый/с черными полосками
5		+	Белый
6	Передний громкоговоритель (левый)	-	Белый/с черными полосками
7		+	Зеленый
8	Задний громкоговоритель (левый)	-	Зеленый/с черными полосками

### ② К разъему электропитания автомобиля

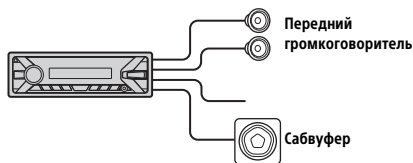


12	Источник бесперебойного электропитания	Желтый
13	Антенна с электроприводом/ управление усилителем мощности (REM OUT)	Синий/с белыми полосками

15	Импульсный источник электропитания	Красный
16	Заземление	Черный

## Простое подключение сабвуфера

Сабвуфер можно использовать без усилителя мощности, если подключить его к кабелю заднего громкоговорителя.



### Примечания

- Требуется подготовка кабелей задних громкоговорителей.
- Во избежание повреждений используйте сабвуфер с полным сопротивлением 4–8 Ом и соответствующей предельно допустимой мощностью.

## Подсоединение для поддержки памяти

Когда к устройству подсоединен желтый провод питания, блок памяти будет постоянно получать питание, даже при выключенном зажигании.

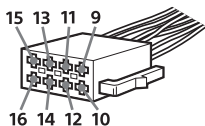
## Подключение громкоговорителей

- Перед подключением громкоговорителей выключите устройство.
- Во избежание повреждений используйте громкоговорители с полным сопротивлением 4–8 Ом и соответствующей предельно допустимой мощностью.

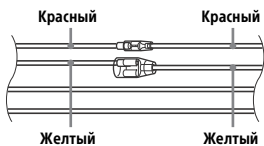
## Схема подключения питания

Проверьте разъем подключения вспомогательного питания автомобиля и правильно распределите соединения проводов (в зависимости от типа автомобиля).

Разъем подключения вспомогательного питания

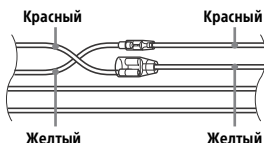


### Общая схема подключения



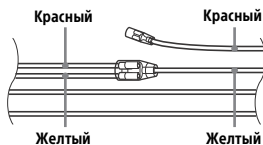
12	Источник бесперебойного электропитания	Желтый
15	Импульсный источник электропитания	Красный

### Если красный и желтый провода переставлены местами



12	Импульсный источник электропитания	Желтый
15	Источник бесперебойного электропитания	Красный

## Если в автомобиле нет положения АСС



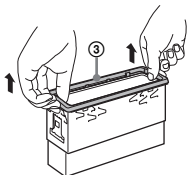
После проверки соответствия соединений и проводов импульсного источника электропитания подключите устройство к автомобильному контуру электропитания. В случае возникновения каких-либо вопросов или проблем, связанных с подключением устройства, которые не рассматриваются в настоящем руководстве, обратитесь за советом к дилеру автомобильной фирмы.

# Установка

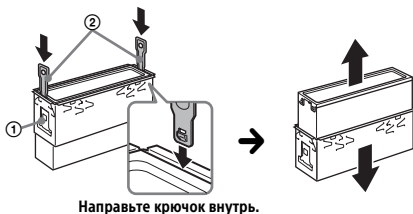
## Отсоединение защитной манжеты и кронштейна

Перед монтажом устройства отсоедините защитную манжету ③ и кронштейн ① от устройства.

- 1 Захватите оба края защитной манжеты ③, а затем вытащите ее.



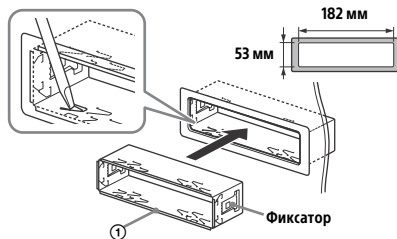
- 2 Вставьте оба ключа для демонтажа ② до щелчка, потяните кронштейн ① вниз, а затем потяните устройство вверх, чтобы отсоединить его.



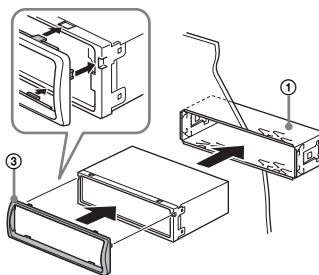
## Установка устройства в приборной панели

Перед установкой убедитесь, что фиксаторы с обеих сторон кронштейна ① согнуты вовнутрь на 2 мм.

- 1 Установите кронштейн ① в приборную панель, затем выгните выступы наружу, чтобы обеспечить плотную фиксацию.



- 2 Прикрепите устройство к кронштейну ①, затем вставьте защитную манжету ③.



### Примечания

- Если фиксаторы не согнуты или выгнуты наружу, устройство не будет установлено надлежащим образом и может выпасть.
- Убедитесь, что 4 фиксатора на защитной манжете ③ надлежащим образом вставлены в отверстия, имеющиеся в устройстве.

## Снятие и установка передней панели

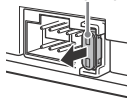
Подробнее см. "Снятие передней панели"  
(стр. 6).

## Замена предохранителя

При замене предохранителей обязательно используйте только те, которые соответствуют силе тока, указанной на оригинальном предохранителе.

Если перегорел предохранитель, проверьте подключение питания и замените предохранитель. Если после замены предохранитель снова перегорел, это может означать неисправность устройства. В этом случае обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Предохранитель  
(10 А)



З метою безпеки обов'язково встановіть цей пристрій у панель приладів автомобіля, оскільки задня сторона пристрою під час використання нагрівається.  
Докладніше див. «Підключення/встановлення» (стор. 29).

Табличка з інформацією про робочу напругу тощо розміщена на нижній частині корпусу.

Дата виготовлення вказана на виробі та на його упаковці у наступному форматі:  
MM.YYYY, де MM – місяць та YYYY – рік виготовлення.



001

Виготовлено в Таїланді

Виробник:

Соні Корпорейшн, 1-7-1 Конан, Мінато-ку,  
Токіо 108-0075, Японія.

Уповноважений представник в Україні з питань відповідності вимогам технічних регламентів:  
ТОВ «Соні Україна», вул. Іллінська, 8, м. Київ,  
04070, Україна.

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785).

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057).

Виробник Соні Корпорейшн цим оголошує, що пристрій DSX-A400BT/ЦИФРОВИЙ РЕСИВЕР відповідає вимогам та іншим застосовним положенням Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання.  
Отримати декларацію відповідності можна за адресою ТОВ «Соні Україна», вул. Іллінська, 8, м. Київ, 04070, Україна, e-mail info@sony.ua.

Умови зберігання

Продукцію зберігають в упакованому виді в темних, сухих, чистих, добре вентиляваних приміщеннях, ізольованих від місць зберігання кислот і лугів.

Температура зберігання: від -20 до +60 °С.

Відносна вологість зберігання: 80 %.

Робоча температура: від 0 до 40 °С.

Робоча відносна вологість: 40–60 %.

### **Застереження для випадків, коли запалювання автомобіля не має положення ACC**

Обов'язково встановіть функцію AUTO OFF (стор. 19). Пристрій вимикатиметься повністю й автоматично у встановлений час після вимкнення пристрою, що запобігатиме розряджанню акумулятора. Якщо функцію AUTO OFF не активовано, щоразу під час вимкнення запалювання натискайте й утримуйте кнопку OFF, доки дисплей не згасне.

### **Відмова від відповідальності щодо послуг, запропонованих третіми сторонами**

Послуги, запропоновані третіми сторонами, можуть змінюватися, призупинятися або припиняти роботу без попереднього повідомлення. Sony не несе жодної відповідальності в таких ситуаціях.

## Важлива примітка

### Попередження

КОРПОРАЦІЯ SONY ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА БУДЬ-ЯКІ ВИПАДКОВІ, НЕПРЯМІ, ПОБІЧНІ АБО ІНШІ ЗБИТКИ, ВКЛЮЧНО, АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ ЦИМ, З ВТРАТОЮ ПРИБУТКУ, ДОХОДІВ, ДАНИХ, ЗБИТКАМИ ВНАСЛІДОК ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ ЧИ БУДЬ-ЯКОГО ПОВ'ЯЗАНОГО З НИМ ОБЛАДНАННЯ, ПРОСТОЄМ І ВТРАТОЮ КЛІЄНТОМ ЧАСУ, ЩО СПРИЧИНЕНІ АБО ПОВ'ЯЗАНІ З ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬОГО ВИРОБУ, ЙОГО АПАРАТНОГО АБО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

Шановний клієнт! Цей виріб містить у собі радіопередавач.

Перш ніж встановлювати цей виріб у власному автомобілі, перегляньте посібник з експлуатації або зверніться до виробника цього автомобіля.

### Екстрені виклики

Цей автомобільний пристрій handsfree BLUETOOTH і електронний апарат, підключений до пристрою handsfree, працюють за допомогою радіосигналів, сигналів стільникових і стаціонарних мереж, а також функції, запрограмованої користувачем, що не гарантує підключення за будь-яких умов.

Тому не покладайтеся винятково на будь-який електронний пристрій для здійснення важливих викликів (наприклад, для виклику невідкладної медичної допомоги).

### Інформація про зв'язок BLUETOOTH

- Мікрохвильове випромінювання із пристрою BLUETOOTH може вплинути на роботу електронних медичних пристроїв. Вимикайте цей апарат та інші пристрої BLUETOOTH у таких місцях, оскільки вони можуть спричинити нещасний випадок:
  - у місцях, де наявний займистий газ, у лікарні, поїзді, літаку або на автозаправній станції;
  - поблизу автоматичних дверей або пожежних сигналізацій.

- Цей апарат підтримує функції безпеки, що відповідають стандарту BLUETOOTH і призначені для підтримання безпечного підключення під час використання бездротової технології BLUETOOTH, але ці заходи безпеки можуть бути недостатніми, це залежить від установлених параметрів. Будьте обережні під час використання зв'язку за допомогою бездротової технології BLUETOOTH.
- Ми не несемо відповідальності за витік інформації під час сеансів зв'язку BLUETOOTH.

У разі виникнення питань або проблем із пристроєм, не описаних у цьому посібнику, зверніться до найближчого дилера Sony.

---

## Зміст

Довідник із частин і органів керування . . . . . 5

---

### Початок роботи

Від'єднання передньої панелі. . . . . 6

Установлення годинника . . . . . 7

Підготовка пристрою BLUETOOTH . . . . . 7

Підключення пристрою USB . . . . . 10

Підключення іншого портативного  
аудиопристрою . . . . . 10

---

### Прослуховування радіо

Прослуховування радіо . . . . . 11

Використання системи радіоданих (RDS) . . . . . 11

---

### Відтворення

Відтворення з пристрою USB . . . . . 13

Відтворення з пристрою BLUETOOTH . . . . . 13

Пошук і відтворення композицій . . . . . 14

---

### Здійснення викликів у режимі handsfree (тільки через BLUETOOTH)

Приймання виклику . . . . . 15

Здійснення виклику . . . . . 15

Доступні операції під час здійснення  
виклику . . . . . 17

---

### Корисні функції

Використання функції Siri Eyes Free . . . . . 17

---

### Налаштування

Скасування режиму DEMO . . . . . 18

Основні операції налаштування . . . . . 18

Загальні налаштування (GENERAL) . . . . . 19

Налаштування звуку (SOUND) . . . . . 19

Налаштування дисплея (DISPLAY) . . . . . 20

Налаштування BLUETOOTH (BT) . . . . . 20

---

### Додаткові відомості

Застережні заходи . . . . . 21

Технічне обслуговування . . . . . 22

Технічні характеристики . . . . . 22

Пошук і усунення несправностей . . . . . 24

---

### Підключення/встановлення

Увага! . . . . . 29

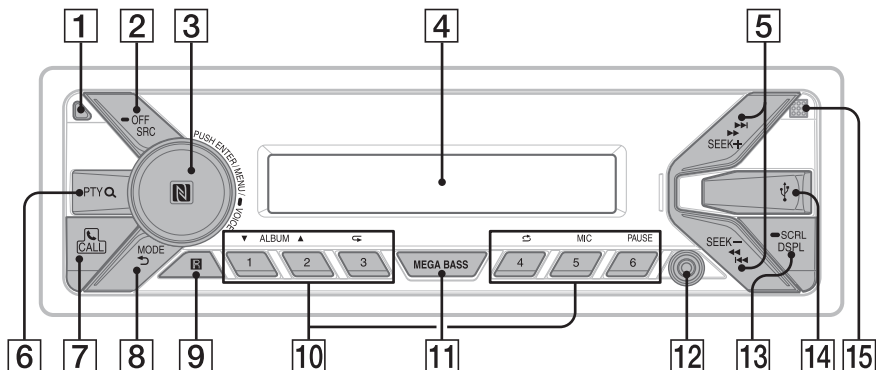
Список частин для встановлення . . . . . 29

Підключення . . . . . 30

Установлення . . . . . 33

# Довідник із частин і органів керування

## Основний пристрій



### 1 Кнопка розблокування передньої панелі

### 2 SRC (джерело)

Увімкнення живлення.  
Змінення джерела.

#### OFF

Щоб вимкнути джерело й відобразити годинник, натисніть і потримайте протягом 1 секунди.

Якщо натиснути й утримувати кнопку довше 2 секунд, живлення вимкнеться, і дисплей згасне.

### 3 Диск керування

Повертайте для налаштування гучності.

#### PUSH ENTER

Вхід до вибраного пункту.

#### MENU\*

Відкриття меню налаштувань.

#### VOICE (стор. 16, 17)

Натисніть і утримуйте більше 2 секунд, щоб увімкнути голосовий набір або функцію Siri (лише iPhone).

### Позначка N

Прикладіть смартфон Android™ до диску керування пристрою, щоб встановити з'єднання Bluetooth®.

\* Функція недоступна, якщо вибрано телефон із підтримкою BT.

### 4 Віконце дисплея

### 5 SEEK +/-

Автоматичне настроювання на радіостанції. Натисніть і утримуйте, щоб настроїти на станцію вручну.

#### ◀◀/▶▶ (попередня/наступна)

#### ◀◀/▶▶ (прискорене перемотування назад/прискорене перемотування вперед)

### 6 PTY (тип програми)

Вибір PTY у RDS.

### Q (огляд) (стор. 14)

Перехід до режиму огляду під час відтворення.

### 7 CALL

Вхід у меню викликів. Приймання/завершення виклику.

Натисніть і утримуйте довше 2 секунд для увімкнення сигналу BLUETOOTH.

## 8 MODE (стор. 11, 13, 17)



Повернення до попереднього екрана.

## 9 Приймач сигналів від пульта дистанційного керування

## 10 Цифрові кнопки (1-6)

Приймач збережених у пам'яті радіостанцій. Натисніть і утримуйте, щоб зберегти станції. Натисніть і утримуйте, щоб зберегти номер телефону.

### ALBUM ▼/▲

Пропускання альбому для аудіопристрою. Натисніть і утримуйте для безперервного пропускання альбомів.



### MIC (стор. 17)

### PAUSE

## 11 MEGA BASS

Підсилення звучання басового звуку в синхронізації з рівнем гучності. Натисніть, щоб змінити настройки функції MEGA BASS: [1], [2], [OFF].

## 12 Вхідне гніздо AUX

## 13 DSPL (дисплей)

Натисніть, щоб змінити індикацію на дисплеї.

### — SCRL (прокрутка)

Натисніть і утримуйте, щоб прокрутити індикацію на дисплеї.

## 14 Порт USB

## 15 Мікрофон (внутрішня панель)

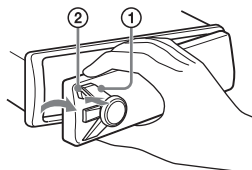
Щоб забезпечити належне функціонування режиму handsfree, не затуляйте мікрофон стрічкою або чимось подібним.

## Початок роботи

## Від'єднання передньої панелі

Передню панель цього пристрою можна від'єднати, щоб запобігти крадіжці.

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку OFF ①, доки пристрій не вимкнеться. Натисніть кнопку розблокування передньої панелі ②, а потім зніміть панель, потягнувши її до себе.



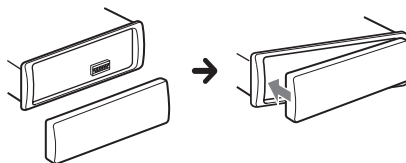
### Попереджувальний сигнал

Якщо замок запалювання перевести в положення OFF, не від'єднавши передню панель, протягом кількох секунд буде луна ти попереджувальний сигнал. Сигнал буде луна ти тільки за умови використання вбудованого підсилювача.

### Серійні номери

Переконайтеся, що номери на нижній частині пристрою і ззаду передньої панелі збігаються. В іншому випадку неможливо буде створити пару з пристроями BLUETOOTH, а також установити або завершити з'єднання за допомогою технології NFC.

## Присєднання передньої панелі



## Установлення годинника

- 1 Натисніть кнопку MENU, повертаючи диск керування, виберіть [SET GENERAL], а потім натисніть диск керування.
- 2 Повертаючи диск керування, виберіть [SET CLOCK-ADJ], а потім натисніть диск керування.  
Значення часу почне блимати.
- 3 Повертайте диск керування, щоб установити години та хвилини.  
Щоб перемістити цифрову індикацію, натискайте кнопку SEEK +/-.
- 4 Після встановлення хвилин натисніть кнопку MENU.  
Настроювання буде завершено, і годинник почне працювати.

Щоб відобразити годинник, натисніть кнопку DSP.L.

## Підготовка пристрою BLUETOOTH

Ви можете насолоджуватися музикою або здійснювати виклики в режимі handsfree залежно від того, який пристрій із підтримкою технології BLUETOOTH використовується, наприклад смартфон, стільниковий телефон або аудіопристрій (надалі — «пристрій BLUETOOTH», якщо не зазначено інше). Докладнішу інформацію про створення з'єднання див. в інструкції з експлуатації, що входить до комплекту постачання пристрою.  
Перш ніж установити з'єднання з пристроєм, зменште його гучність. В іншому разі гучність може бути надто високою.

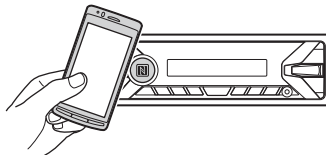
## З'єднання зі смартфоном за один дотик (NFC)


Під час прикладання смартфона з підтримкою технології NFC\* до диску керування пристрою останній переходить в режим створення пари й автоматично з'єднується зі смартфоном.

\* NFC (ближній безконтактний зв'язок) — технологія бездротового зв'язку малого радіуса дії між різними пристроями, наприклад мобільними телефонами та IC-позначками. Завдяки функції NFC забезпечується легке передавання даних — потрібно лише торкнутися відповідного символу або позначеної області на пристроях, сумісних з NFC.

Для смартфона зі встановленою ОС Android OS 4.0 або ранішої версії потрібно завантажити програму «NFC Easy Connect», яка доступна на Google Play™. Програма може бути недоступною для завантаження в деяких країнах або регіонах.

- 1 Активуйте функцію NFC на смартфоні.  
Докладнішу інформацію див. в інструкції з експлуатації, що входить до комплекту постачання смартфона.
- 2 Прикладіть сторону з позначкою N смартфона до сторони з позначкою N пристрою.



Переконайтеся, що на дисплеї пристрою відображається символ .

### Від'єднання за один дотик

Знову прикладіть сторону з позначкою N смартфона до сторони з позначкою N пристрою.

### Примітки

- Під час створення з'єднання користуйтеся смартфоном обережно, щоб уникнути подряпин.
- З'єднання «За один дотик» неможливе, якщо апарат уже підключений до іншого пристрою, сумісного з NFC. У цьому випадку від'єднайте інший пристрій і знову створіть з'єднання зі смартфоном.

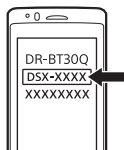
## Створення пари та з'єднання з пристроєм BLUETOOTH

Якщо встановлення з'єднання з пристроєм BLUETOOTH відбувається вперше, для цього потрібна взаємна реєстрація (так зване «створення пари»). Створення пари дає змогу цьому апарату та іншим пристроям розпізнавати один одного.



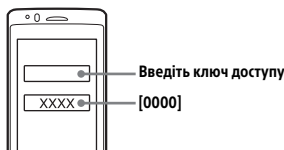
- 1** Розмістіть пристрій BLUETOOTH на відстані не більше 1 м від цього апарату.
- 2** Натисніть кнопку CALL, повертаючи диск керування, виберіть [SET PAIRING], а потім натисніть диск керування.  
⊗ блимає, коли апарат перебуває в режимі очікування створення пари.
- 3** Виконайте створення пари на пристрої BLUETOOTH, щоб він розпізнав цей апарат.

- 4** Виберіть [DSX-XXXX] (ваш номер моделі), що відображається на дисплеї пристрою BLUETOOTH. Якщо ваш номер моделі не відобразиться, повторіть дії, починаючи з кроку 2.



- 5** Якщо на пристрої BLUETOOTH потрібно ввести ключ доступу\*, наберіть [0000].

\* Пароль може називатися «ключем доступу», «PIN-кодом», «числом PIN», «паролем» тощо — це залежить від пристрою.



Коли пару створено, символ ⊗ світиться постійно.

- 6** Виберіть цей апарат на пристрої BLUETOOTH для створення з'єднання BLUETOOTH.  
⊗ або ⊞ відобразяться після створення з'єднання.

### Примітка

Під час підключення до пристрою BLUETOOTH цей апарат не можна виявити з іншого пристрою. Щоб увімкнути розпізнавання, увійдіть у режим створення пари та здійсніть пошук цього апарата з іншого пристрою.

### Початок відтворення

Докладніше див. «Відтворення з пристрою BLUETOOTH» (стор. 13).

### Скасування режиму створення пари


Виконайте крок 2, щоб скасувати режим створення пари після того, як із цього пристрою та пристрою BLUETOOTH було створено пару.

## Підключення до пристрою BLUETOOTH, з яким було створено пару

Щоб мати змогу використовувати пристрій, з яким було створено пару, його потрібно підключити до цього апарату. Деякі пристрої, з якими було створено пару, підключаються автоматично.





- 1 Натисніть кнопку **CALL**, повертаючи диск керування, виберіть **[SET BT SIGNL]**, а потім натисніть диск керування.



Переконайтеся, що відображається символ .

- 2 Активуйте функцію **BLUETOOTH** на пристрої **BLUETOOTH**.

- 3 Налаштуйте пристрій **BLUETOOTH** на підключення до цього апарату.

 або  відобразяться на дисплеї.

Піктограми на дисплеї:

	Відображається, якщо виклики в режимі handsfree стають доступними в разі ввімкнення функції HFP (профіль Handsfree).
	Відображається, якщо аудіопристрій стає відтворюваним у разі ввімкнення функції A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — профіль покращеного розподілу звуку).

**Створення з'єднання з останнім підключеним пристроєм із цього апарату**  
Активуйте функцію **BLUETOOTH** на пристрої **BLUETOOTH**.

Натисніть **SRC**, щоб вибрати **[BT PHONE]** або **[BT AUDIO]**.

Натисніть **ENTER**, щоб підключитися до стільникового телефону, або **PAUSE**, щоб підключитися до аудіопристрою.

### Примітка

Під час відтворення потокового аудіо через **BLUETOOTH** не можна підключитися з цього апарату до стільникового телефону. Натомість підключіться до апарата зі стільникового телефону.

### Порада

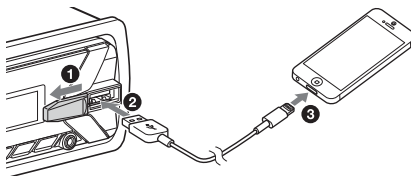
За ввімкненого сигналу **BLUETOOTH**: якщо вмикається запалювання, апарат автоматично повторно підключається до стільникового телефону, який було підключено останнім.


## З'єднання з iPhone/iPod (автоматичний режим створення пари BLUETOOTH)

Якщо до порту **USB** підключено **iPhone/iPod** з **iOS5** або пізнішої версії, пристрій перейде в режим створення пари та з'єднається з **iPhone/iPod** автоматично.

Щоб активувати автоматичний режим створення пари **BLUETOOTH**, переконайтеся, що для параметра **[AUTOPAIR]** у **[BT]** встановлено значення **[ON]** (стор. 20).

- 1 Активуйте функцію **BLUETOOTH** на **iPhone/iPod**.
- 2 Підключіть **iPhone/iPod** до порту **USB**.



Переконайтеся, що на дисплеї пристрою відображається символ .

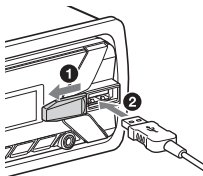
### Примітки

- Автоматичний режим створення пари BLUETOOTH неможливий, якщо апарат уже підключений до іншого пристрою BLUETOOTH. У цьому випадку від'єднайте інший пристрій, а потім знову підключіть iPhone/iPod.
- Якщо автоматичний режим створення пари BLUETOOTH не встановлюється, детальнішу інформацію див. у розділі «Підготовка пристрою BLUETOOTH» (стор. 7).

## Підключення пристрою USB

- 1 Зменште гучність сигналу на пристрої.
- 2 Підключіть пристрій USB до цього пристрою.

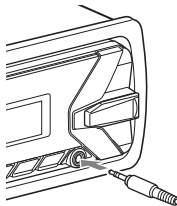
Щоб підключити iPod/iPhone, скористайтеся кабелем USB для iPod (не входить до комплекту постачання).



## Підключення іншого портативного аудіопристрою

- 1 Вимкніть портативний аудіопристрій.
- 2 Зменште гучність сигналу на пристрої.
- 3 Підключіть портативний аудіопристрій до вхідного гнізда AUX (стерео міні-гніздо) на пристрої за допомогою з'єднувального шнура\* (не входить до комплекту постачання).

\* Обов'язково використовуйте штекер прямого типу.



- 4 Натискаючи кнопку SRC, виберіть пункт [AUX].

### Щоб вирівняти гучність підключеного пристрою відносно інших джерел

Запустіть відтворення на портативному аудіопристрої з помірною гучністю та встановіть на пристрої звичайну гучність прослуховування. Натисніть кнопку MENU, а потім виберіть [SET SOUND] → [SET AUX VOL] (стор. 20).

## Прослуховування радіо

### Прослуховування радіо

Щоб прослухати радіо, натисніть кнопку SRC і виберіть [TUNER].

#### Автоматичне збереження (BTM)

- 1 Натисніть кнопку MODE, щоб змінити діапазон (FM1, FM2, FM3, MW або LW).
- 2 Натисніть кнопку MENU, повертаючи диск керування, виберіть [SET GENERAL], а потім натисніть диск керування.
- 3 Повертаючи диск керування, виберіть [SET BTM], потім натисніть диск керування.

Пристрій закріпить радіостанції за цифровими кнопками в послідовності, що відповідає послідовності частот.

#### Настроювання

- 1 Натисніть кнопку MODE, щоб змінити діапазон (FM1, FM2, FM3, MW або LW).
- 2 Виконайте настроювання частоти.

Щоб настроїти вручну  
Натиснувши та утримуючи кнопку SEEK +/-, знайдіть приблизну частоту, а потім натискайте кнопку SEEK +/- кілька разів для точного настроювання на потрібну частоту.

Щоб настроїти автоматично  
Натисніть кнопку SEEK +/-.  
Сканування зупиняється, коли пристрій знаходить радіостанцію.

#### Збереження вручну

- 1 Під час прийому радіостанції, яку потрібно зберегти, натисніть і утримуйте цифрову кнопку (від 1 до 6), доки не з'явиться індикація [MEM].

#### Прийом радіостанцій, збережених у пам'яті

- 1 Виберіть діапазон, а потім натисніть цифрову кнопку (від 1 до 6).

### Використання системи радіоданих (RDS)

#### Налаштування альтернативних частот (AF) і повідомлень про ситуацію на дорогах (TA)

Функція AF постійно налаштовується на станцію з найсильнішим сигналом у мережі, а функція TA надає найновішу інформацію про ситуацію на дорогах або дорожні програми (TP), якщо вони приймаються.

- 1 Натисніть кнопку MENU, повертаючи диск керування, виберіть [SET GENERAL], а потім натисніть диск керування.
- 2 Повертаючи диск керування, виберіть [SET AF/TA], а потім натисніть його.
- 3 Повертаючи диск керування, виберіть [SET AF-ON], [SET TA-ON], [SET AF/TA-ON] або [SET AF/TA-OFF], а потім натисніть його.

## Збереження станцій RDS із використанням налаштувань AF і TA

Можна запрограмувати станції RDS разом із налаштуваннями AF/TA. Установіть AF/TA, а потім збережіть станцію за допомогою BTM або вручну. Якщо програмування станцій здійснюється вручну, можна також запрограмувати станції без RDS.

## Приймання екстрених оголошень

Якщо ввімкнено AF і TA, екстрені оголошення автоматично перериватимуть поточне вибране джерело.

## Регулювання гучності під час оголошення про ситуацію на дорогах

Рівень гучності буде збережено в пам'яті для наступних оголошень про ситуацію на дорогах, і він не буде залежати від звичайного рівня гучності.

## Прийом однієї регіональної програми (REGIONAL)

Якщо функції AF і REGIONAL увімкнено, пристрій не перемикатиметься на іншу регіональну станцію з потужнішим сигналом. Якщо ви залишаєте зону прийому цієї регіональної передачі, установіть [SET REG-OFF] у меню налаштувань [SET GENERAL] під час прийому FM-радіостанції (стор. 19).

Ця функція не працює у Великобританії та деяких інших країнах.

## Функція місцевого радіомовлення (тільки у Великобританії)

Ця функція дозволяє вибирати інші місцеві станції в певній місцевості, навіть якщо вони не закріплені за цифровими кнопками. Під час прийому в діапазоні FM натисніть цифрову кнопку (від 1 до 6), на якій збережено місцеву станцію. Не пізніше ніж через 5 секунд знову натисніть цифрову кнопку місцевої станції. Повторюйте цю процедуру, доки не знайдете потрібну місцеву станцію.

## Вибір типів програм (PTY)

- 1 Натисніть кнопку PTY під час прийому FM-радіостанції.
- 2 Повертайте диск керування, доки на дисплеї не відобразиться потрібний тип програми, потім натисніть диск керування.  
Пристрій почне пошук станції, яка транслює вибраний тип програми.

## Тип програм

**NEWS** (Новини), **AFFAIRS** (Актуальні події), **INFO** (Відомості), **SPORT** (Спорт), **EDUCATE** (Освіта), **DRAMA** (Радіовистави), **CULTURE** (Культура), **SCIENCE** (Наука), **VARIED** (Різне), **POP M** (Популярна музика), **ROCK M** (Рок), **EASY M** (Легка музика), **LIGHT M** (Легка класична музика), **CLASSICS** (Класична музика), **OTHER M** (Музика інших жанрів), **WEATHER** (Погода), **FINANCE** (Фінанси), **CHILDREN** (Дитячі програми), **SOCIAL A** (Суспільне життя), **RELIGION** (Релігія), **PHONE IN** (Дзвінки у прямий ефір), **TRAVEL** (Подорожі), **LEISURE** (Дозвілля), **JAZZ** (Джаз), **COUNTRY** (Кантрі), **NATION M** (Національна музика), **OLDIES** (Старі шлягери), **FOLK M** (Фолк), **DOCUMENT** (Документальні програми)

## Встановлення годинника (CT)

Дані CT, що передаються через RDS, налаштовують годинник.

- 1 У меню налаштувань [SET GENERAL] встановіть [SET CT-ON] (стор. 19).

## Відтворення

### Відтворення з пристрою USB

У цій інструкції з експлуатації «iPod» використовується як загальне посилання на функції iPod пристроїв iPod і iPhone, якщо не вказано інше в тексті або на ілюстраціях.

Щоб отримати докладні відомості про сумісність iPod, див. «Про iPod» (стор. 21) або відвідайте веб-сайт служби підтримки, зазначений на останній сторінці обкладинки.

Можуть використовуватися пристрої USB типу MSC (пристрої-накопичувачі) і MTP (протокол передачі мультимедіа), як-от флеш-накопичувач USB, цифровий плеєр, смартфон з ОС Android, сумісні зі стандартом SMART.

Може знадобитися встановити MTP як режим з'єднання USB — це залежить від цифрового плеєра або смартфона з ОС Android.

#### Примітки

- Для отримання докладних відомостей про сумісність пристрою USB див. веб-сайт підтримки, зазначений на останній сторінці обкладинки.
- Відтворення наведених нижче файлів не підтримується.  
MP3/WMA/FLAC:
  - файли, захищені авторськими правами
  - файли з DRM (керування цифровими правами)
  - багатоканальні аудіофайлиMP3/WMA:
  - файли з компресією без втрати даних

#### 1 Підключіть пристрій USB до порту USB (стор. 10).

Розпочнеться відтворення.

Якщо пристрій USB вже підключено, для початку відтворення натискайте кнопку SRC, доки не відобразиться індикація [USB] (якщо розпізнано iPod, з'явиться індикація [IPD]).

#### 2 Відрегулюйте гучність на цьому апараті.

#### Призупинення відтворення

Натисніть і утримуйте кнопку OFF протягом 1 секунди.

#### Видалення пристрою

Припиніть відтворення та видаліть пристрій.

#### Застереження для iPhone

У разі підключення iPhone через USB гучність телефонних викликів регулюється за допомогою iPhone, а не з пристрою. Під час телефонної розмови уникайте випадкового підвищення гучності на пристрої, оскільки це може призвести до раптової зміни гучності звуку після закінчення розмови.

### Безпосереднє керування iPod (пасажирський контроль)

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку MODE під час відтворення, доки не відобразиться індикація [MODE IPOD]. Функції iPod стануть доступними. Пам'ятайте, що гучність можна регулювати тільки на пристрої.

#### Щоб вийти з режиму пасажирського контролю

Натисніть і утримуйте кнопку MODE, доки не відобразиться індикація [MODE AUDIO].

### Відтворення з пристрою BLUETOOTH

Ви можете відтворювати вміст на підключеному пристрої, який підтримує функцію BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — профіль покращеного розподілу звуку).



- 1 Установіть з'єднання BLUETOOTH із аудіопристроєм (стор. 8).

- 2 Натисніть кнопку SRC і виберіть пункт [BT AUDIO].

- 3 Розпочніть відтворення за допомогою аудіопристрою.
- 4 Відрегулюйте гучність на цьому апараті.

#### Примітки



- Залежно від аудіопристрою, відомості, наприклад назва, номер чи тривалість композиції або стан відтворення, можуть не відобразитися на цьому апараті.
- Відтворення з аудіопристрою не припиниться навіть у разі змінення джерела звукових даних на цьому апараті.

#### Вирівнювання гучності пристрою BLUETOOTH відносно інших джерел

Запустіть відтворення на аудіопристрої BLUETOOTH із помірною гучністю та встановіть на пристрої звичайну гучність прослуховування. Натисніть кнопку MENU, а потім виберіть [SET SOUND] → [SET BTA VOL] (стор. 20).

## Пошук і відтворення композицій

### Повторне відтворення та відтворення у випадковому порядку

- 1 Натискаючи під час відтворення кнопку  (повторити) або  (випадковий порядок) кілька разів, виберіть потрібний режим відтворення.  
Для запуску відтворення у вибраному режимі може знадобитися деякий час.


Доступні режими відтворення різняться залежно від вибраного джерела звуку.

### Пошук композиції за назвою (Quick-BrowZer™)

- 1 Під час відтворення з пристрою USB натисніть кнопку \* (огляд)\*, щоб з'явився список категорій пошуку. Коли відобразиться список композицій, натискайте кнопку  (назад), доки не відобразиться потрібна категорія пошуку.  
\* Під час відтворення з пристрою USB натисніть і утримуйте кнопку  (огляд) довше 2 секунд, щоб повернутися безпосередньо до початку списку категорій.
- 2 Поверніть диск керування, щоб вибрати необхідну категорію пошуку, а потім натисніть диск керування для підтвердження.
- 3 Повторіть крок 2, щоб знайти потрібну композицію.  
Розпочнеться відтворення.

Щоб вийти з режиму Quick-BrowZer  
Натисніть кнопку  (огляд).

### Пошук шляхом пропуску елементів (Режим швидкого переходу)

- 1 Натисніть кнопку  (огляд).
- 2 Натисніть кнопку SEEK +.
- 3 Поверніть диск керування, щоб вибрати елемент.  
Швидкий перехід у списку відбувається з кроком у 10% від загальної кількості елементів.
- 4 Натисніть кнопку ENTER, щоб повернутися до режиму Quick-BrowZer.  
Відобразиться вибраний елемент.
- 5 За допомогою диска керування виберіть потрібний елемент, після чого натисніть диск керування.  
Розпочнеться відтворення.

## Здійснення викликів у режимі handsfree (тільки через BLUETOOTH)

Щоб скористатися стільниковим телефоном, підключіть його до цього пристрою. Докладніше див. «Підготовка пристрою BLUETOOTH» (стор. 7).



## Приймання виклику

- 1 Натисніть кнопку CALL, коли під час отримання виклику лунає сигнал дзвінка.

Розпочнеться телефонний виклик.

### Примітка

Сигнал дзвінка та голос співрозмовника виводяться тільки з передніх динаміків.

### Відхилення виклику

Натисніть і утримуйте кнопку OFF протягом 1 секунди.

### Завершення виклику

Знову натисніть кнопку CALL.

## Здійснення виклику

Здійснити виклик можна з телефонної книги або журналу викликів, якщо підключено стільниковий телефон із підтримкою PBAP (Phone Book Access Profile — профіль доступу до телефонної книги).

## Здійснення викликів із телефонної книги

- 1 Натисніть кнопку CALL, повертаючи диск керування, виберіть [PHONE BOOK], а потім натисніть диск керування.
- 2 Повертайте диск керування, щоб вибрати ініціали зі списку ініціалів, а потім натисніть диск.
- 3 Повертайте диск керування, щоб вибрати ім'я зі списку імен, а потім натисніть диск.
- 4 Повертайте диск керування, щоб вибрати номер зі списку номерів, а потім натисніть диск.  
Розпочнеться телефонний виклик.

## Здійснення виклику з журналу викликів

- 1 Натисніть кнопку CALL, повертаючи диск керування, виберіть [RECENT CALL], а потім натисніть диск керування.  
Відобразиться список журналу викликів.
- 2 Повертайте диск керування, щоб вибрати ім'я або номер телефону з журналу викликів, а потім натисніть диск.  
Розпочнеться телефонний виклик.

## Здійснення викликів введенням номера телефону

- 1 Натисніть кнопку CALL, повертаючи диск керування, виберіть [DIAL NUMBER], а потім натисніть диск керування.
- 2 Повертайте диск керування, щоб ввести номер телефону, а потім виберіть [ ] (пробіл) і натисніть кнопку ENTER\*.

Розпочнеться телефонний виклик.

\* Щоб перемістити цифрову індикацію, натискайте кнопку SEEK +/-.

### Примітка

На дисплеї замість символу [#] відобразиться символ [ \_ ].

## Здійснення виклику повторним набором

- 1 Натисніть кнопку CALL, повертаючи диск керування, виберіть [REDIAL], а потім натисніть диск керування. Розпочнеться телефонний виклик.

## Здійснення виклику за попередньо встановленим номером

- 1 Натисніть SRC, щоб вибрати [BT PHONE].
- 2 Натисніть цифрову кнопку (від 1 до 6), щоб вибрати контакт, якому потрібно зателефонувати.
- 3 Натисніть кнопку ENTER. Розпочнеться телефонний виклик.

## Попереднє встановлення номерів телефонів

Для попередньо встановленого набору можна зберегти до 6 контактів.

- 1 Виберіть номер телефону, який потрібно зберегти для попередньо встановленого набору, з телефонної книги, журналу дзвінків або ввівши номер телефону вручну. На дисплеї цього пристрою відобразиться номер телефону.
- 2 Натисніть і утримуйте цифрову кнопку (від 1 до 6), доки не відобразиться [MEM]. Контакт буде збережено під вибраним попередньо встановленим номером.

## Здійснення виклику за голосовими мітками

Можна здійснити виклик, вимовивши голосову мітку, яка збережена в пам'яті підключеного стільникового телефону з функцією голосового набору.

- 1 Натисніть кнопку CALL, повертаючи диск керування, виберіть [VOICE DIAL], а потім натисніть диск керування. Або натисніть VOICE і утримуйте більше 2 секунд.
- 2 Промовте голосову мітку, збережену на стільниковому телефоні. Голос буде розпізнано, після чого буде здійснено виклик.

### Скасування голосового набору

Натисніть кнопку VOICE.

## Доступні операції під час здійснення виклику

**Регулювання гучності сигналу дзвінка**  
Повертайте диск керування під час отримання виклику.

**Регулювання гучності голосу співрозмовника**  
Повертайте диск керування під час виклику.

**Регулювання гучності для іншого абонента (настроювання підсилення мікрофона)**  
Натисніть кнопку MIC.  
Регульовані рівні гучності: [MIC-LOW], [MIC-MID], [MIC-HI].

**Зниження ефекту відлуння та рівня шуму (режим компенсації відлуння/шуму)**  
Натисніть і утримуйте кнопку MIC.  
Настроюваний режим: [EC/NC-1], [EC/NC-2].

**Перехід між режимом handsfree (гучний зв'язок) і режимом handheld (мобільний телефон)**  
Під час здійснення виклику натисніть кнопку MODE, щоб перемкнути режим аудіо телефонного виклику з цього апарата на стільниковий телефон і навпаки.

**Примітка**  
Залежно від моделі стільникового телефону ця операція може бути недоступна.

## Корисні функції

### Використання функції Siri Eyes Free

За допомогою функції Siri Eyes Free можна користуватися пристроєм iPhone у режимі handsfree — просто говоріть у мікрофон. Для цієї функції потрібно підключити iPhone до пристрою по BLUETOOTH. Доступність функції обмежена. Вона наявна на пристроях iPhone 4s або пізнішої версії. Переконайтеся, що ваш пристрій iPhone працює під управлінням останньої версії iOS. Реєстрацію BLUETOOTH і конфігурацію з'єднання iPhone з пристроєм потрібно завершити заздалегідь. Докладніше див. «Підготовка пристрою BLUETOOTH» (стор. 7).

- 1 Активуйте функцію Siri на пристрої iPhone.**  
Докладнішу інформацію див. в інструкції з експлуатації, що входить до комплекту постачання iPhone.
- 2 Натисніть VOICE і утримуйте більше 2 секунд.**  
З'явиться екран голосових команд.
- 3 Вимовте команду в мікрофон після того, як iPhone подасть звуковий сигнал.**  
iPhone знову подасть звуковий сигнал, після цього функція Siri почне реагувати.

### Вимкнення функції Siri Eyes Free

Натисніть кнопку VOICE.

#### Примітки

- Залежно від умов використання пристрій iPhone може не розпізнавати голос. (Наприклад, якщо ви перебуваєте в рухомому автомобілі.)
- Функція Siri Eyes Free може працювати некоректно; швидкість її реагування може бути повільною в тих місцях, де важко отримати сигнали від пристрою iPhone.
- Залежно від умов експлуатації пристрою iPhone функція Siri Eyes Free може працювати некоректно або вимкнутися.

- Коли ви слухаєте музику з iPhone по BLUETOOTH, за початку відтворення по BLUETOOTH функція Siri Eyes Free автоматично вимикається, а пристрій переходить до режиму відтворення аудіо по BLUETOOTH.
- Якщо функція Siri Eyes Free активується під час відтворення аудіо, пристрій може перемкнутися на джерело аудіосигналу BLUETOOTH, навіть якщо ви не вказали композицію для відтворення.
- У разі підключення пристрою iPhone до порту USB функція Siri Eyes Free може працювати некоректно або вимкнутися.
- За підключення iPhone до пристрою по USB не вмикайте на iPhone Siri. Функція Siri Eyes Free може працювати некоректно або вимкнутися.
- Коли функцію Siri Eyes Free активовано, звуки аудіо відсутні.

## Налаштування

### Скасування режиму DEMO

Можна скасувати показ демонстраційного ролика, коли джерело вимкнено і відображається годинник.

- 1 Натисніть кнопку MENU, повертаючи диск керування, виберіть [SET GENERAL], а потім натисніть диск керування.**
- 2 Повертаючи диск керування, виберіть [SET DEMO], потім натисніть диск керування.**
- 3 Повертаючи диск керування, виберіть [SET DEMO-OFF], а потім натисніть диск керування.**  
Настроювання завершено.
- 4 Двічі натисніть кнопку ⏪ (назад).**  
Дисплей повернеться в режим звичайного прийому/відтворення.

## Основні операції налаштування

Налаштування елементів виконуються за такими категоріями:

Загальні налаштування (GENERAL), налаштування звуку (SOUND), налаштування дисплея (DISPLAY), налаштування BLUETOOTH (BT)

(операції недоступні, якщо вибрано телефон із підтримкою BT).

- 1 Натисніть кнопку MENU.**
- 2 За допомогою диска керування виберіть категорію налаштувань, після чого натисніть диск керування.**  
Настроювані елементи відрізняються залежно від джерела та параметрів.

**3** За допомогою диска керування виберіть потрібні параметри, після чого натисніть диск керування.

**Щоб повернутися до попереднього дисплея**

Натисніть кнопку  (назад).

---

## Загальні налаштування (GENERAL)

---

### DEMO (демонстрація)

Активация демонстраційного режиму: [ON], [OFF].

---

### CLOCK-ADJ (настроювання годинника) (стор. 7)

### CAUT ALM (попереджувальний сигнал)

Активация попереджувального сигналу: [ON], [OFF] (стор. 6).  
(Функція доступна тільки коли джерело вимкнено і відображається годинник.)

---

### BEEP

Активация звукового сигналу: [ON], [OFF].

---

### AUTO OFF

Автоматичне вимкнення через певний час після вимкнення пристрою: [NO], [30S] (30 секунд), [30M] (30 хвилин), [60M] (60 хвилин).

---

### CT (точний час)

Активация функції CT: [ON], [OFF].

---

**AF/TA** (альтернативні частоти/повідомлення про ситуацію на дорогах)

Виберіть налаштування альтернативних частот (AF) і повідомлень про ситуацію на дорогах (TA): [AF-ON], [TA-ON], [AF/TA-ON], [AF/TA-OFF].

---

### REGIONAL

Обмеження прийому певним регіоном: [ON], [OFF]. (Доступно лише під час прийому сигналу FM1/FM2.)

---

**BTM** (пам'ять оптимальних налаштувань) (стор. 11)  
(Функція доступна тільки коли вибрано тюнер.)

---

---

## Налаштування звуку (SOUND)

---

Меню налаштувань доступне, коли вибрано будь-яке джерело за винятком телефону BT.

---

### EQ5 PRESET

Вибір однієї з 10 кривих еквалайзера або вимкнення кривої еквалайзера:  
[OFF], [R&B], [ROCK], [POP], [DANCE], [HIP-HOP], [ELECTRONICA], [JAZZ], [SOUL], [COUNTRY], [CUSTOM].

Налаштування кривої еквалайзера можна зберегти для кожного джерела.

---

### EQ5 SETTING

Вибір варіанта [CUSTOM] для EQ5.

#### BASE

Вибір попередньо встановленої кривої еквалайзера як основи для подальшого налаштування: [BAND1] (низька частота), [BAND2] (середньо-низька частота), [BAND3] (середня частота), [BAND4] (середньо-висока частота), [BAND5] (висока частота).

Рівень гучності регулюється в діапазоні від -10 до +10 дБ із кроком в 1 дБ.

---

### BALANCE

Регулювання звукового балансу: [RIGHT-15] – [CENTER] – [LEFT-15].

---

### FADER

Регулювання відносного рівня: [FRONT-15] – [CENTER] – [REAR-15].

---

### S.WOOFER (сабвуфер)

**SW LEVEL** (рівень сабвуфера)

Регулювання рівня гучності сабвуфера: [+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB], [ATT].  
([ATT] відображається за найнижчого значення.)

**SW PHASE** (фаза сабвуфера)

Вибір фази сабвуфера: [NORM], [REV].  
**LPF FREQ** (частота для фільтра низьких частот)  
Вибір граничної частоти сабвуфера: [80Hz], [100Hz], [120Hz].

---

**AUX VOL** (рівень гучності AUX)

Регулювання рівня гучності для кожного підключеного додаткового пристрою: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].

Цей параметр усуває потребу в регулюванні рівня гучності між джерелами.

---

**BTA VOL** (рівень гучності аудіо BLUETOOTH)

Регулювання рівня гучності для кожного підключеного пристрою BLUETOOTH: [+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB].

Цей параметр усуває потребу в регулюванні рівня гучності між джерелами.

---

---

## Налаштування дисплея (DISPLAY)

---

**DIMMER**

Змінення яскравості дисплея: [ON], [OFF].

---

**SND SYNC** (синхронізація звуку)

Ввімкнення синхронізації підсвічування зі звуком: [ON], [OFF].

---

**AUTO SCR** (автоматична прокрутка)

Автоматично прокручує довгі елементи: [ON], [OFF].

(Функція недоступна, якщо вибрано AUX або тюнер.)

---

---

## Налаштування BLUETOOTH (BT)

---

**PAIRING** (стор. 8)**PHONE BOOK** (стор. 15)**REDIAL** (стор. 16)**RECENT CALL** (стор. 15)**VOICE DIAL** (стор. 16)**DIAL NUMBER** (стор. 16)**RINGTONE**

Вибір джерела відтворення сигналу дзвінка між цим пристроєм і підключеним стільниковим телефоном: [1] (цей пристрій), [2] (стільниковий телефон).

---

**AUTO ANS** (автоматична відповідь)

Встановлення автоматичної відповіді цього пристрою на вхідний виклик: [OFF], [1] (приблизно 3 секунди), [2] (приблизно 10 секунд).

---

**AUTOPAIR** (автоматичний режим створення пари)

Запуск автоматичного режиму створення пари BLUETOOTH, якщо пристрій з iOS версії 5.0 або вище підключено через USB: [ON], [OFF].

---

**BT SIGNAL** (сигнал BLUETOOTH) (стор. 9)

Увімкнення/вимкнення функції BLUETOOTH.

---

**BT INIT** (ініціалізація BLUETOOTH)

Ініціалізація всіх налаштувань, що стосуються BLUETOOTH (інформація про створення пари, попередньо встановлений номер, відомості про пристрій тощо): [YES], [NO].

Перед утилізацією пристрою скиньте всі налаштування.

(Функція доступна тільки коли джерело вимкнено і відображається годинник.)

---

## Додаткові відомості

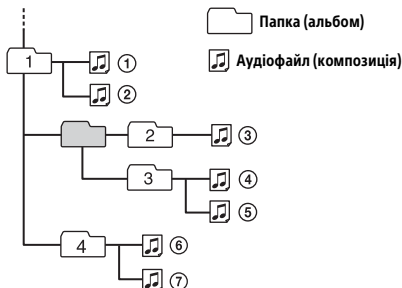
### Застережні заходи

- Дайте пристрою охолонути, якщо автомобіль припарковано під прямим сонячним промінням.
- Не залишайте передню панель або аудіопристрій всередині автомобіля, інакше це може призвести до несправностей через високу температуру під впливом прямого сонячного проміння.
- Антена з електричним приводом висувається автоматично.

### Забезпечення високої якості звуку

Не розливайте рідини на пристрій.

### Послідовність відтворення аудіофайлів



## Про iPod

- Можна підключати наведені нижче моделі iPod. Перед використанням пристроїв iPod слід оновити їх програмне забезпечення.

Сумісні моделі iPhone/iPod

Сумісні моделі	USB
iPhone 6 Plus	○
iPhone 6	○
iPhone 5s	○
iPhone 5c	○
iPhone 5	○
iPhone 4s	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPod touch (5-те покоління)	○
iPod touch (4-те покоління)	○
iPod touch (3-те покоління)	○
iPod classic	○
iPod nano (7-те покоління)	○
iPod nano (6-те покоління)	○
iPod nano (5-те покоління)	○

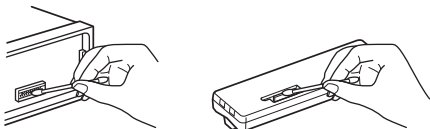
- Напис «Made for iPod» (Виготовлено для iPod) чи «Made for iPhone» (Виготовлено для iPhone) означає, що електронний аксесуар був розроблений спеціально для підключення до iPod чи iPhone відповідно, і його розробник засвідчує відповідність технічним стандартам Apple. Компанія Apple не несе відповідальності за роботу цього пристрою або його відповідність стандартам безпеки та регулятивним нормам. Зверніть увагу, що використання цього аксесуара з iPod або iPhone може вплинути на якість безпроводового зв'язку.

У разі виникнення питань або проблем із пристроєм, не описаних у цьому посібнику, зверніться до найближчого дилера Sony.

## Технічне обслуговування

### Чищення контактів

Пристрій може працювати ненадежним чином у випадку забруднення контактів, що з'єднують пристрій і передню панель. Щоб запобігти цьому, від'єднайте передню панель (стор. 6) і прочистьте контакти ватним тампоном. Не докладайте надмірних зусиль. В іншому разі можна пошкодити контакти.



### Примітки

- З міркувань безпеки вимикайте запалювання та виймайте ключ із замка запалювання перед чищенням контактів.
- Ніколи не торкайтеся контактів безпосередньо пальцями або будь-яким металевим предметом.

## Технічні характеристики

### Тюнер

#### FM

Діапазон настроювання:

FM1/FM2: 87,5–108,0 МГц (з інтервалом 50 кГц)

FM3: 65–74 МГц (з інтервалом 30 кГц)

Гніздо антени:

З'єднувач для зовнішньої антени

Проміжна частота:

FM CCIR: від -1956,5 до -487,3 кГц і від +500,0 до +2095,4 кГц

FM OIRT: від -1815,6 до -943,7 кГц і від +996,6 до +1776,6 кГц

Використовувана чутливість: 7 дБф

Вибірковість: 75 дБ при 400 кГц

Відношення сигнал/шум: 73 дБ

Розділення: 50 дБ на 1 кГц

Частотна характеристика: 20–15000 Гц

#### MW/LW

Діапазон настроювання:

MW: 531–1602 кГц

LW: 153–279 кГц

Гніздо антени:

З'єднувач для зовнішньої антени

Чутливість: MW: 26 мкВ, LW: 50 мкВ

### Програвач USB

Інтерфейс: USB (повношвидкісний)

Максимальна сила струму: 1 А

Максимальна кількість композицій, що розпізнаються:

— папок (альбомів): 256;

— файлів (композицій) у папці: 256.

Підтримувані кодеки:

MP3 (.mp3)

Швидкість передавання даних:

8–320 кбіт/с (підтримка VBR (змінної швидкості передавання даних))

Частота дискретизації: 16–48 кГц

WMA (.wma)

Швидкість передавання даних:

32–192 кбіт/с (підтримка VBR (змінної швидкості передавання даних))

Частота дискретизації: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц

FLAC (.flac)

Розрядність: 16 біт, 24 біти

Частота дискретизації: 44,1 кГц, 48 кГц

### Бездротовий зв'язок

Система зв'язку:

стандартна технологія BLUETOOTH версії 3.0

Вихід:

стандартна технологія BLUETOOTH, потужність класу 2 (макс. +4 дБм)

Максимальна відстань зв'язку:

зона видимості приблизно 10 м<sup>\*1</sup>

Частотний діапазон:

2,4 Гц (2,4000–2,4835 Гц)

Метод модуляції: FHSS

Сумісні профілі BLUETOOTH<sup>\*2</sup>:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — профіль покращеного розподілу звуку) 1.3

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile — профіль дистанційного керування аудіо та відео) 1.3

HFP (Handsfree Profile — профіль Handsfree) 1.6

PBAP (Phone Book Access Profile — профіль доступу до телефонної книги)

Кодек:  
SBC (.sbc)

\*1 Фактична відстань може різнитися залежно від таких факторів, як перешкоди між пристроями, магнітні поля навколо мікрохвильової печі, статична електрика, чутливість прийому, технічні характеристики антени, операційна система, програмне забезпечення тощо.

\*2 Профілі стандарту BLUETOOTH указують на мету встановлення зв'язку BLUETOOTH між пристроями.

## Підсилювач потужності

Вихід: виходи динаміків

Повний опір динаміків: 4–8 Ом

Максимальна вихідна потужність: 55 Вт × 4  
(за 4 Ом)

## Загальні відомості

Виходи:

Термінал аудіовиходів (задній, сабвуфер)

Антенa з електричним приводом/термінал керування підсилювачем потужності (REM OUT)

Входи:

Вхідний термінал пульта дистанційного керування

Вхідне гніздо антени

Вхідне гніздо AUX (стерео міні-гніздо)

Порт USB

Вимоги до живлення: автомобільний акумулятор постійного струму напругою 12 В (із заземленням негативного контакту)

Номинальне споживання струму: 10 А

Розміри:

прибл. 178 мм × 50 мм × 120 мм (ш/в/г)

Монтажні розміри:

прибл. 182 мм × 53 мм × 102 мм (ш/в/г)

Вага: прибл. 0,7 кг

Комплект постачання:

Основний пристрій (1)

Частини для встановлення та підключення (1 комплект)

Ваш дилер може не мати в асортименті всього переліченого вище приладдя. Зверніться до дилера для отримання докладнішої інформації.

Конструкцію та технічні характеристики може бути змінено без повідомлення.

## Авторські права

Текстовий товарний знак і логотипи Bluetooth® є зареєстрованими товарними знаками корпорації Bluetooth SIG, Inc.; будь-яке використання цих знаків корпорацією Sony Corporation здійснюється згідно з ліцензією. Інші торговельні марки та товарні назви належать відповідним власникам.

Позначка N є товарним знаком або зареєстрованим товарним знаком компанії NFC Forum, Inc. у Сполучених Штатах Америки та інших країнах.

Windows Media є зареєстрованою торговельною маркою або торговельною маркою Microsoft Corporation у Сполучених Штатах Америки та/або в інших країнах.

Даний виріб захищений певними правами інтелектуальної власності корпорації Microsoft Corporation. Використання або поширення такої технології, окрім як у даному пристрої, заборонене без ліцензії корпорації Microsoft або уповноваженого представництва корпорації Microsoft.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch і Siri є торговельними марками Apple Inc., зареєстрованими у США та інших країнах.

Технологія кодування звуку MPEG Layer-3 та патенти ліцензовані компаніями Fraunhofer IIS та Thomson.

Google, Google Play і Android є торговими марками корпорації Google Inc.

## libFLAC

Авторське право (C) 2000–2009 Josh Coalson  
Авторське право (C) 2011–2013 Xiph.Org  
Foundation

Розповсюдження та використання у вихідній та двійковій формах, зі змінами або без них, дозволяється лише за умови дотримання наведених нижче вимог.

- У разі розповсюдження вихідного коду мають залишатися в силі зазначені вище повідомлення про авторські права, цей список умов і подальша відмова від відповідальності.
- У разі розповсюдження у двійковій формі мають бути вказані зазначені вище авторські права, цей список умов і подальше застереження про обмеження відповідальності в документації та/або інших матеріалах, що додаються до продукту.
- Ані назва організації Xiph.org Foundation, ані імена її співробітників не можуть бути використані для підтримки або сприяння продажу продуктів, розроблених із використанням цього програмного забезпечення, без попереднього письмового дозволу.

ЦЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАДАЄТЬСЯ ВЛАСНИКАМИ АВТОРСЬКИХ ПРАВ І ВИКОНАВЦЯМИ ЗА ПРИНЦИПОМ «ЯК Є», І БУДЬ-ЯКІ ПРЯМО ВИРАЖЕНІ ТА ДОМИСЛЮВАНІ ГАРАНТІЇ, У ТОМУ ЧИСЛІ ДОМИСЛЮВАНІ ГАРАНТІЇ ТОВАРНОГО СТАНУ ТА ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ, ВІДХИЛЯЮТЬСЯ. ОРГАНІЗАЦІЯ XIPH.ORG FOUNDATION АБО ЇЇ СПІВРОБІТНИКИ ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ ПРЯМІ, НЕПРЯМІ, ВИПАДКОВІ, ОСОБЛИВІ, ШТРАФНІ АБО ПЕРЕДБАЧУВАНІ НЕПРЯМІ ЗБИТКИ (В ТОМУ ЧИСЛІ ЗА ПОСТАЧАННЯ ТОВАРІВ-ЗАМІННИКІВ АБО ПОСЛУГ, НЕМОЖЛИВІСТЬ ВИКОРИСТАННЯ, ВТРАТУ ДАНИХ АБО ПРИБУТКІВ ЧИ ПРИПИНЕННЯ ДІЯЛЬНОСТІ ПІДПРИЄМСТВА), ЩО СПРИЧИНЕНІ НЕЗАЛЕЖНО ВІД ПРИЧИНИ ТА ВИДУ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ — ЗА ДОГОВІРНИМИ, БЕЗУМОВНИМИ ЗОВОВ'ЯЗАННЯМИ АБО ВНАСЛІДОК ПРАВОПОРУШЕНЬ (У ТОМУ ЧИСЛІ ЧЕРЕЗ НЕДБАЛИСТЬ ЧИ ІНШІ ОБСТАВИНИ), ЯКІ ВИНИКАЮТЬ ВНАСЛІДОК ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО

ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, НАВІТЬ ЯКЩО ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ БУЛО ПОПЕРЕДЖЕНО.

---

## Пошук і усунення несправностей

Наведений нижче контрольний список допоможе вам вирішити проблеми, які можуть виникнути у пристрої.

Перш ніж переглянути наведений нижче контрольний список, перевірте підключення та робочі процедури.

Докладніше про використання запобіжника та зняття пристрою з панелі приладів див. «Підключення/встановлення» (стор. 29). Якщо несправність не вдається усунути, відвідайте веб-сайт служби підтримки, зазначений на останній сторінці обкладинки.

---

### Загальні відомості

**Немає звуку або він дуже слабкий.**

- Регулятор рівня сигналу [FADER] не встановлено в положення для системи з 2 динаміками.
- Гучність апарату та/або підключеного пристрою дуже низька.
  - Збільште гучність апарату й підключеного пристрою.

---

**Відсутній звуковий сигнал.**

- Підключено додатковий підсилювач потужності, а вбудований підсилювач не використовується.

---

**Вміст пам'яті стерто.**

- Шнур живлення або елемент живлення відключено або не підключено належним чином.

---

**Збережені в пам'яті радіостанції та показник правильного часу стерті.**

**Перегорів запобіжник.**

**У пристрої виникає шум під час зміни положення замка запалювання.**

- Шнури неправильно підключені до додаткового гнізда живлення автомобіля.

---

### **Під час відтворення або прийому запускається демонстраційний режим.**

- Якщо не виконувати жодних дій протягом 5 хвилин, коли ввімкнено [DEMO-ON], запуститься демонстраційний режим.
  - Установить значення [DEMO-OFF] (стор. 19).

---

### **Індикація у віконці дисплея зникла або не відображається.**

- Регулятор підсвічування встановлено в положення [DIM-ON] (стор. 20).
- Дисплей вимикається, якщо натиснути й потримати кнопку OFF.
  - Натисніть кнопку OFF на пристрої та утримуйте її, доки дисплей не ввімкнеться.
- Контакти забруднені (стор. 22).

---

### **Дисплей/підсвітка блимає.**

- Недостатньо живлення.
  - Переконайтеся, що потужності автомобільного акумулятора достатньо для пристрою. (Згідно з вимогами до живлення необхідно використовувати автомобільний акумулятор постійного струму напругою 12 В.)

---

### **Кнопки операцій не функціонують.**

- Неправильне підключення.
  - Перевірте підключення пристрою. Якщо проблему вирішити не вдається, натисніть кнопки DSPL і ↩ (назад)/MODE і утримуйте довше 2 секунд, щоб перезавантажити пристрій. Вміст, збережений у пам'яті, буде стерто. З міркувань безпеки не виконуйте операцію перезавантаження під час керування автомобілем.

---

## **Радіоприйом**

---

### **Не приймаються сигнали радіостанцій.**

#### **Звук супроводжується шумами.**

- Неправильне підключення.
  - Перевірте підключення автомобільної антени.
  - Якщо антена з електричним приводом не висувається, перевірте підключення проводу керування антеною з електроприводом.

---

### **Не вдається знайти запрограмовані станції.**

- Трансльований сигнал надто слабкий.

---

## **RDS**

---

### **Не приймаються послуги RDS (системи радіоданих).**

- Вибрано FM3.
  - Виберіть FM1 або FM2.
- Послуги RDS недоступні в поточному регіоні.

---

### **Після кількох секунд прослуховування запускається функція SEEK.**

- Станція не є TP-станцією або транслює слабкий сигнал.
  - Вимкніть TA (стор. 11).

---

### **Немає повідомлень про поточну ситуацію на дорогах.**

- Увімкніть TA (стор. 11).
- Станція не транслює повідомлення про поточну ситуацію на дорогах, незважаючи на те, що є TP-станцією.
  - Налаштуйте іншу станцію.

---

### **PTY відображає [- - - - -].**

- Поточна станція не є RDS-станцією.
- Не отримано даних RDS.
- Станція не вказує тип передачі.

---

### **Назва програмної послуги блимає.**

- Для цієї станції немає альтернативної частоти.
  - Натисніть SEEK +/-, коли блимає назва програмної послуги. З'явиться повідомлення [PI SEEK], і пристрій почне шукати іншу частоту з такими самими даними PI (програмна ідентифікація).

---

## **Відтворення з пристрою USB**

---

### **Не відтворюються елементи через концентратор USB.**

- Пристрою не вдається розпізнати пристрій USB через концентратор USB.

---

### **Для початку відтворення із пристрою USB потрібно більше часу.**

- Структура дерева файлів у пристрої USB складна.

---

### Переривчастість звуку.

- Звук може перериватися під час використання високої швидкості передачі даних.
- Файли, захищені за допомогою технології DRM (керування цифровими правами), у деяких випадках можуть не відтворюватися.

---

### Не відтворюється аудіофайл.

- Пристрій USB, відформатований за допомогою файлових систем, відмінних від FAT16 або FAT32, не підтримується.\*

\* Цей апарат підтримує системи FAT16 і FAT32, проте деякі пристрої USB можуть бути несумісними з усіма цими системами. Докладнішу інформацію див. в інструкції з експлуатації пристрою USB або зв'яжіться з виробником.

---

## Функція NFC

### З'єднання за один дотик (NFC) неможливе.

- Якщо смартфон не реагує на дотики.
  - Переконайтеся, що функцію NFC на смартфоні ввімкнено.
  - Наблизьте сторону з позначкою N смартфона ближче до сторони з позначкою N цього пристрою.
  - Якщо смартфон знаходиться в чохлі, зніміть його.
- Чутливість приймання NFC залежить від пристрою.  
Якщо з'єднання зі смартфоном за один дотик не вдається встановити кілька разів поспіль, створіть з'єднання BLUETOOTH вручну.

---

## Функція BLUETOOTH

### Пристрій, до якого виконується підключення, не може виявити цей апарат.

- Перш ніж створювати пару, установіть у цьому апараті режим очікування створення пари.
- Якщо цей апарат уже підключено до пристрою BLUETOOTH, його не можна виявити з іншого пристрою.
  - Припиніть поточне підключення та здійсніть пошук цього апарата з іншого пристрою.
- Після створення пари ввімкніть вихід сигналу BLUETOOTH (стор. 9).

---

### Підключення неможливе.

- Підключенням можна керувати з однієї сторони (цей апарат або пристрій BLUETOOTH), але не з обох.
  - Підключіться до цього апарата із пристрою BLUETOOTH або навпаки.

---

### Не відображається ім'я виявленого пристрою.

- Залежно від стану іншого пристрою, може не вдатися отримати ім'я.

---

### Немає сигналу дзвінка.

- Відрегулюйте гучність, повертаючи диск керування під час отримання виклику.
- Залежно від пристрою, який здійснює підключення, сигнал дзвінка може бути надіслано неналежним чином.
  - Установіть для параметра [RINGTONE] значення [1] (стор. 20).
- Передні динаміки не підключені до пристрою.
  - Підключіть передні динаміки до пристрою. Сигнал дзвінка виводиться тільки з передніх динаміків.

---

### Не чути голос співрозмовника.

- Передні динаміки не підключені до пристрою.
  - Підключіть передні динаміки до пристрою. Голос співрозмовника виводиться тільки з передніх динаміків.

---

### Співрозмовник каже, що гучність занадто низька або висока.

- Відрегулюйте гучність до потрібного рівня, використовуючи функцію налаштування підсилення мікрофона (стор. 17).

---

### Під час телефонних розмов виникає відлуння або шум.

- Знизьте гучність.
- Установіть для режиму EC/NC значення [EC/NC-1] або [EC/NC-2] (стор. 17).
- Якщо сторонній шум, на відміну від звуку телефонного дзвінка, є надто голосним, спробуйте зменшити цей шум.  
Наприклад: якщо відчинено вікно, і шум через рух транспортних засобів або через інші обставини є надто голосним, зачиніть вікно. Якщо кондиціонер повітря працює надто гучно, зменште його потужність.

---

### Телефон не підключено.

- Коли відтворюється аудіо через BLUETOOTH, телефон не підключається навіть у разі натискання кнопки CALL.
- Установіть підключення з телефону.

---

### Якість звуку на телефоні незадовільна.

- Якість звуку в телефоні залежить від умов прийому, у яких перебуває стільниковий телефон.
- Якщо якість прийому незадовільна, перемістіть автомобіль у місце, де сигнал для стільникового телефону буде сильнішим.

---

### Гучність підключеного аудіопристрою низька (висока).

- Рівень гучності залежить від аудіопристрою.
- Відрегулюйте гучність підключеного аудіопристрою або цього апарата.

---

### Звук переривається під час відтворення даних з аудіопристрою BLUETOOTH.

- Зменште відстань між апаратом і аудіопристроєм BLUETOOTH.
- Якщо аудіопристрій BLUETOOTH зберігається у футлярі, що перешкоджає передаванню сигналу, вийміть аудіопристрій із футляра під час використання.
- Поряд використовуються кілька пристроїв BLUETOOTH або інших пристроїв, що випромінюють радіохвилі.
  - Вимкніть інші пристрої.
  - Збільште відстань від інших пристроїв.
- Відтворення звуку припиняється в ту мить, коли встановлюється підключення між апаратом і стільниковим телефоном. Це не є несправністю.

---

### Підключеним аудіопристроєм BLUETOOTH неможливо керувати.

- Переконайтеся, що підключений пристрій BLUETOOTH підтримує AVRCP.

---

### Деякі функції не працюють.

- Перевірте, чи підтримує відповідні функції пристрій, з яким встановлюється підключення.

---

### Виконується автоматична відповідь на дзвінок.

- Підключений телефон настроєно на автоматичну відповідь на дзвінок.

---

### Не вдалось об'єднати пристрої в пару через перевищення часу очікування.

- Для деяких пристроїв, які встановлюють підключення, максимальний проміжок часу для об'єднання в пару може бути короткий.
- Спробуйте завершити процедуру створення пари за цей проміжок часу.

---

### Функція BLUETOOTH не працює.

- Вимкніть пристрій, утримуючи натиснутою кнопку OFF довше 2 секунд, а потім увімкніть його.

---

### Не виводиться звук із динаміків під час викликів handsfree.

- Якщо звук виводиться через стільниковий телефон, настройте стільниковий телефон на виведення звуку через динаміки автомобіля.

---

### Функцію Siri Eyes Free не активовано.

- Виконайте реєстрацію режиму handsfree для пристрою iPhone, який підтримує функцію Siri Eyes Free.
- Встановіть для функції Siri значення «он» на пристрої iPhone.
- Скауйте з'єднання BLUETOOTH із пристроєм iPhone та апаратом, а потім знову створіть з'єднання.

---

### Індикація помилок/Повідомлення

**HUB NO SUPRT:** цей пристрій не підтримує концентратори USB.

**IPD STOP:** відтворення з iPod завершено.

- Розпочніть відтворення за допомогою iPod/iPhone.

**NO AF:** відсутні альтернативні частоти.

- Натисніть SEEK +/-, коли блимає назва програмної послуги. Пристрій почне шукати іншу частоту з такими самими даними PI (ідентифікація програми) (з'явиться повідомлення [PI SEEK]).

---

**NO TP:** відсутні програми про ситуацію на дорогах.

→ Пристрій продовжуватиме пошук доступних TP-станцій.

---

**OVERLOAD:** пристрій USB переповнений.

→ Від'єднайте пристрій USB, а потім змініть джерело, натиснувши кнопку SRC.

→ Пристрій USB несправний, або підключено пристрій, який не підтримується.

---

**READ:** триває зчитування інформації.

→ Дочекайтеся завершення зчитування — відтворення розпочнеться автоматично. Залежно від організації файлів цей процес може тривати деякий час.

---

**USB ERROR:** не відтворюється пристрій USB.

→ Знову підключіть пристрій USB.

---

**USB NO DEV:** пристрій USB не під'єднано або не розпізнано.

→ Переконайтеся, що пристрій або кабель USB надійно під'єднано.

---

**USB NO MUSIC:** відсутній відтворюваний файл.

→ Під'єднайте пристрій USB з відтворюваними файлами (стор. 22).

---

**USB NO SUPRT:** пристрій USB не підтримується.

→ Для отримання докладних відомостей про сумісність пристрою USB див. веб-сайт підтримки, зазначений на останній сторінці обкладинки.

---

## Щодо функції BLUETOOTH:

---

**ERROR:** вибрана функція не може бути виконана.

→ Трохи зачекайте та повторіть спробу.

---

**NO DEV:** пристрій BLUETOOTH не під'єднано або не розпізнано.

→ Переконайтеся, що пристрій BLUETOOTH надійно підключений, і що встановлено з'єднання BLUETOOTH із пристроєм BLUETOOTH.

---

**P EMPTY:** немає збережених номерів телефонів.

---

---

**UNKNOWN:** не відображається ім'я або номер телефону.

---

**WITHHELD:** співрозмовник приховує номер телефону.

---

Якщо наведені поради не допомагають вирішити проблему, проконсультуйтеся з найближчим дилером Sony.

## Підключення/встановлення

### Увага!

- Під'єднайте всі заземлені кабелі до спільної точки заземлення.
- Запобігайте попаданню проводки під гвинти або між рухомих деталей (наприклад, між напрямними сидіння).
- Перед створенням підключень вимкніть запалювання автомобіля, щоб запобігти короткому замиканню.
- Підключіть кабель живлення ④ спочатку до пристрою та динаміків, а потім — до додаткового роз'єму живлення.
- Для забезпечення безпеки обов'язково ізолюйте всі вільні непід'єднані кабелі електроізолювальною стрічкою.

### Застережні заходи

- Уважно виберіть місце для встановлення, щоб пристрій не перешкоджав нормальному керуванню автомобілем.
- Уникайте встановлення пристрою в місцях, що піддаються впливу пилу, бруду, надмірної вібрації або високої температури, наприклад у місцях, на які падає пряме сонячне проміння, або біля вентиляційних отворів обігрівача.
- Для безпечного та надійного встановлення використовуйте монтажне обладнання тільки з комплекту постачання.

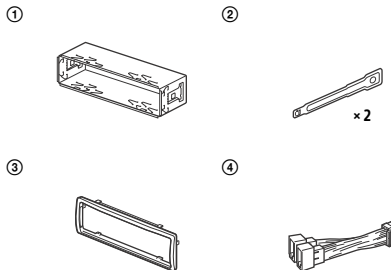
#### Примітка щодо кабелю живлення (жовтий)

За підключення пристрою разом з іншими стереокомпонентами сила струму в контурі автомобіля має бути вищою за суму значень сили струму, указаних на плавких запобіжниках кожного компонента.

#### Регулювання кута встановлення

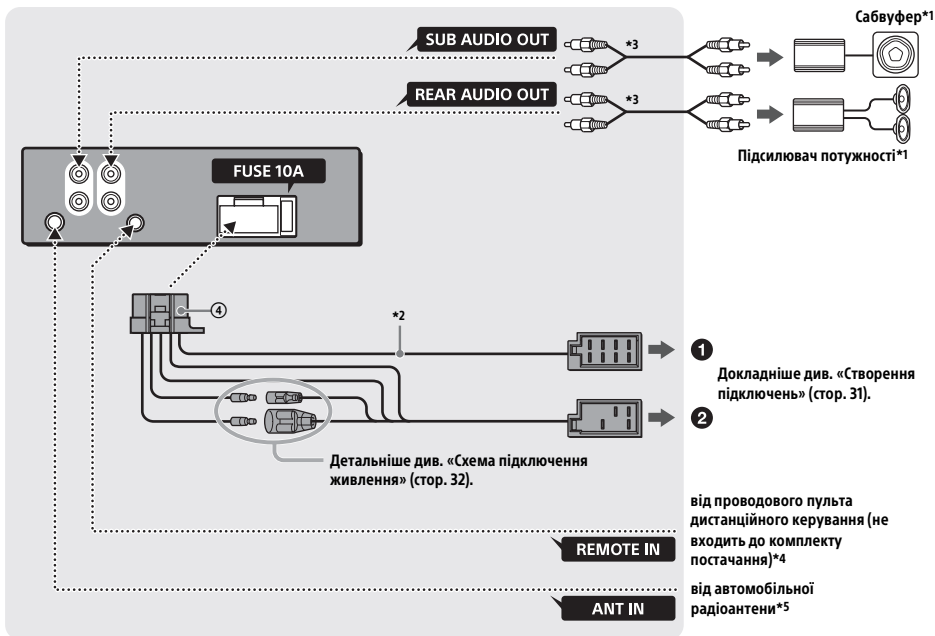
Відрегулюйте кут встановлення так, щоб він був не більший за 45°.

## Список частин для встановлення



- Цей список частин не охоплює повний комплект постачання.
- Кронштейн ① і захисна манжета ③ прикріплюються до пристрою перед комплектацією. Перед встановленням пристрою скористайтеся демонтажними ключами ②, щоб від'єднати кронштейн ① від пристрою. Докладніше див. «Від'єднання захисної манжети та кронштейна» (стор. 33).
- Збережіть на майбутнє ці демонтажні ключі ②, оскільки вони потрібні для знімання пристрою з автомобіля.

## Підключення



\*1 Не входить до комплекту постачання.

\*2 Повний опір динаміків: 4–8 Ом × 4.

\*3 Шнур RCA з контактними штирками (не входить до комплекту постачання).

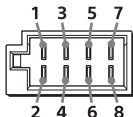
\*4 Залежно від типу автомобіля, можливо, знадобиться використати адаптер для провідного пульта дистанційного керування (не входить до комплекту постачання).

\*5 Залежно від типу автомобіля, можливо, знадобиться використати адаптер (не входить до комплекту постачання), якщо не підходить з'єднувач для зовнішньої антени.

## Створення підключень

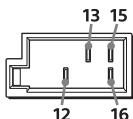
Якщо антена з електроприводом не має релевної стійки, підключення цього пристрою за допомогою кабелю живлення з комплекту ④ може пошкодити антену.

### 1 До роз'єму динаміка автомобіля



1		⊕	Фіолетовий
2	Задній динамік (правий)	⊖	Фіолетовий/з чорними смужками
3		⊕	Сірий
4	Передній динамік (правий)	⊖	Сірий/з чорними смужками
5		⊕	Білий
6	Передній динамік (лівий)	⊖	Білий/з чорними смужками
7		⊕	Зелений
8	Задній динамік (лівий)	⊖	Зелений/з чорними смужками

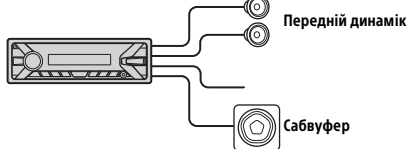
### 2 До гнізда живлення автомобіля



12	Неперервне постачання живлення	Жовтий
13	Антена з електричним приводом/термінал керування підсилювачем потужності (REM OUT)	Синій/з білими смужками
15	Імпульсне постачання живлення	Червоний
16	Заземлення	Чорний

## Просте підключення сабвуфера

Сабвуфер можна використовувати без підсилювача потужності, якщо він підключений до кабелю заднього динаміка.



### Примітки

- Необхідно підготувати проводи задніх динаміків.
- Щоб уникнути пошкоджень, використовуйте сабвуфер із повним опором 4–8 Ом і відповідною гранично допустимою потужністю.

## Підключення запам'ятовувальної системи

Якщо підключено жовтий кабель електроживлення, живлення завжди постачатиметься до запам'ятовувальної схеми навіть за вимкненого запалювання.

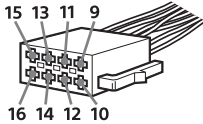
## Підключення динаміків

- Перед підключенням динаміків вимкніть пристрій.
- Щоб уникнути пошкоджень, використовуйте динаміки з повним опором 4–8 Ом і відповідною гранично допустимою потужністю.

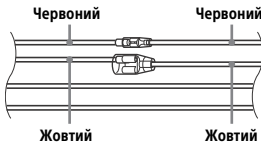
## Схема підключення живлення

Перевірте роз'єм підключення допоміжного живлення автомобіля та правильно розподіліть з'єднання кабелів (залежно від типу автомобіля).

Допоміжний роз'єм живлення

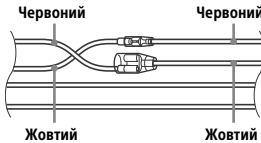


### Загальна схема підключення



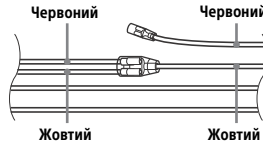
12	Неперервне постачання живлення	Жовтий
15	Імпульсне постачання живлення	Червоний

### Якщо червоний і жовтий проводи переставлено місцями



12	Імпульсне постачання живлення	Жовтий
15	Неперервне постачання живлення	Червоний

### Якщо автомобіль не має положення АСС



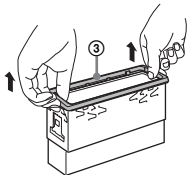
Після перевірки відповідності з'єднань і проводів імпульсного постачання живлення підключіть пристрій до автомобільного контуру електроживлення. Якщо виникли запитання або проблеми з пристроєм, не описані в цій інструкції, зверніться по допомогу до дилера автомобільної компанії.

## Установлення

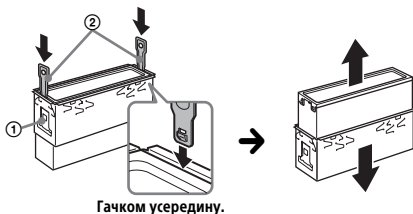
### Від'єднання захисної манжети та кронштейна

Перед установленням пристрою від'єднайте захисну манжету ③ та кронштейн ① від пристрою.

- 1 Захопіть обидва краї захисної манжети ③ й витягніть її.



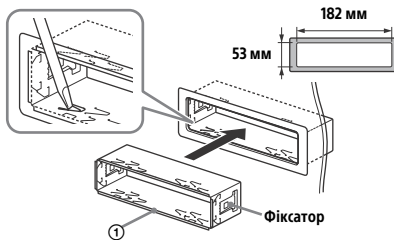
- 2 Вставте разом обидва демонтажні ключі ② до клацання. Потягніть кронштейн ① донизу, а потім потягніть пристрій догори, щоб від'єднати його.



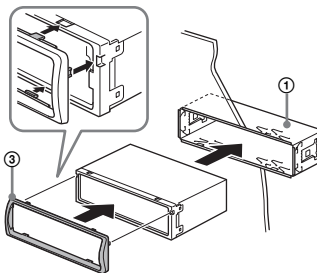
### Установлення пристрою в панель приладів

Перед установленням переконайтеся, що фіксатори з обох сторін кронштейна ① зігнуту всередину на 2 мм.

- 1 Установіть кронштейн ① у панель приладів, а потім вигніть виступи назовні, щоб забезпечити щільну фіксацію.



- 2 Приєднайте пристрій до кронштейна ①, а потім вставте захисну манжету ③.



#### Примітки

- Якщо фіксатори випрямлені або зігнуті назовні, пристрій не буде встановлений належним чином і може випасти.
- Переконайтеся, що 4 фіксатори на захисній манжеті ③ належним чином встановлені в отвори, наявні в апараті.

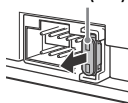
## Від'єднання та приєднання передньої панелі

Докладніше див. «Від'єднання передньої панелі» (стор. 6).

### Заміна запобіжника

Замінюючи запобіжник, переконайтеся, що новий запобіжник розрахований на таку саму силу струму, як і оригінальний. Якщо запобіжник перегорає, перевірте підключення живлення та замініть запобіжник. Якщо запобіжник перегорає знову після заміни, причиною цього може бути внутрішня несправність. У такому разі зверніться до найближчого дилера Sony.

Запобіжник (10 А)







iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

## About iPod

- You can connect to the following iPod models. Update your iPod devices to the latest software before use.

Compatible iPhone/iPod models

Compatible Model	USB
iPhone 6 Plus	<input type="radio"/>
iPhone 6	<input type="radio"/>
iPhone 5s	<input type="radio"/>
iPhone 5c	<input type="radio"/>
iPhone 5	<input type="radio"/>
iPhone 4s	<input type="radio"/>
iPhone 4	<input type="radio"/>
iPhone 3GS	<input type="radio"/>
iPod touch (5th generation)	<input type="radio"/>
iPod touch (4th generation)	<input type="radio"/>
iPod touch (3rd generation)	<input type="radio"/>
iPod classic	<input type="radio"/>
iPod nano (7th generation)	<input type="radio"/>
iPod nano (6th generation)	<input type="radio"/>
iPod nano (5th generation)	<input type="radio"/>

- “Made for iPod,” and “Made for iPhone,” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

## Сайт підтримки

У випадку виникнення будь-яких питань або для отримання найновіших відомостей щодо цього продукту відвідайте вказаний нижче веб-сайт:

## Сайт для получения поддержки

В случае возникновения вопросов и для получения самых последних сведений о данном продукте посетите следующий веб-сайт:

<http://www.sony.eu/support>

Зарегистрируйте ваш продукт на:  
Зареєструйте свій продукт он-лайн на:

<http://www.sony.eu/mysony>

Импортер на территории стран Таможенного союза  
АО "Сони Электроникс", Россия, 123103, Москва,  
Карамышевский проезд, 6

Организация, уполномоченная принимать претензии  
от потребителей на территории Казахстана  
АО "Сони Электроникс"

Представительство в Казахстане, 050010, Республика  
Казахстан, г. Алматы, пр. Достык, дом 117/7

Қазақстан жеріндегі тұтынушылардың шағым-  
талаптарын қабылдауға уәкілетті ұйым  
«Сони Электроникс» АҚ Қазақстандағы Өкілдігі,  
050010, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Достық  
даңғылы, 117/7 үй



<http://www.sony.net/>

©2015 Sony Corporation Printed in Thailand